



بنك الاسكان

(شركة مساهمة عامة محدودة أردنية أسست بموجب قانون خاص)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تقرير مجلس الإدارة الثالث والعشرون

عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول

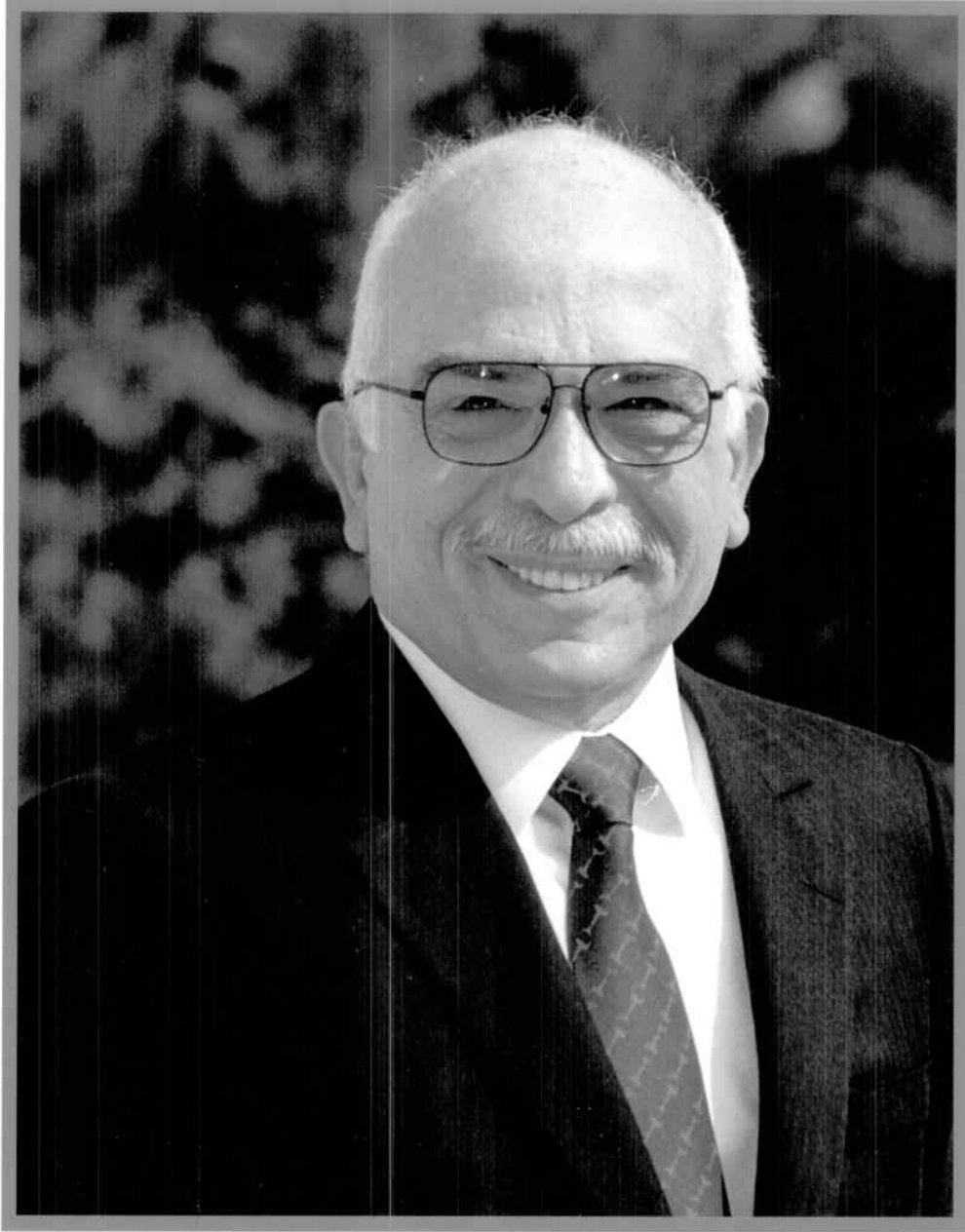
١٩٩٦

الإدارة العامة والمركز الرئيسي

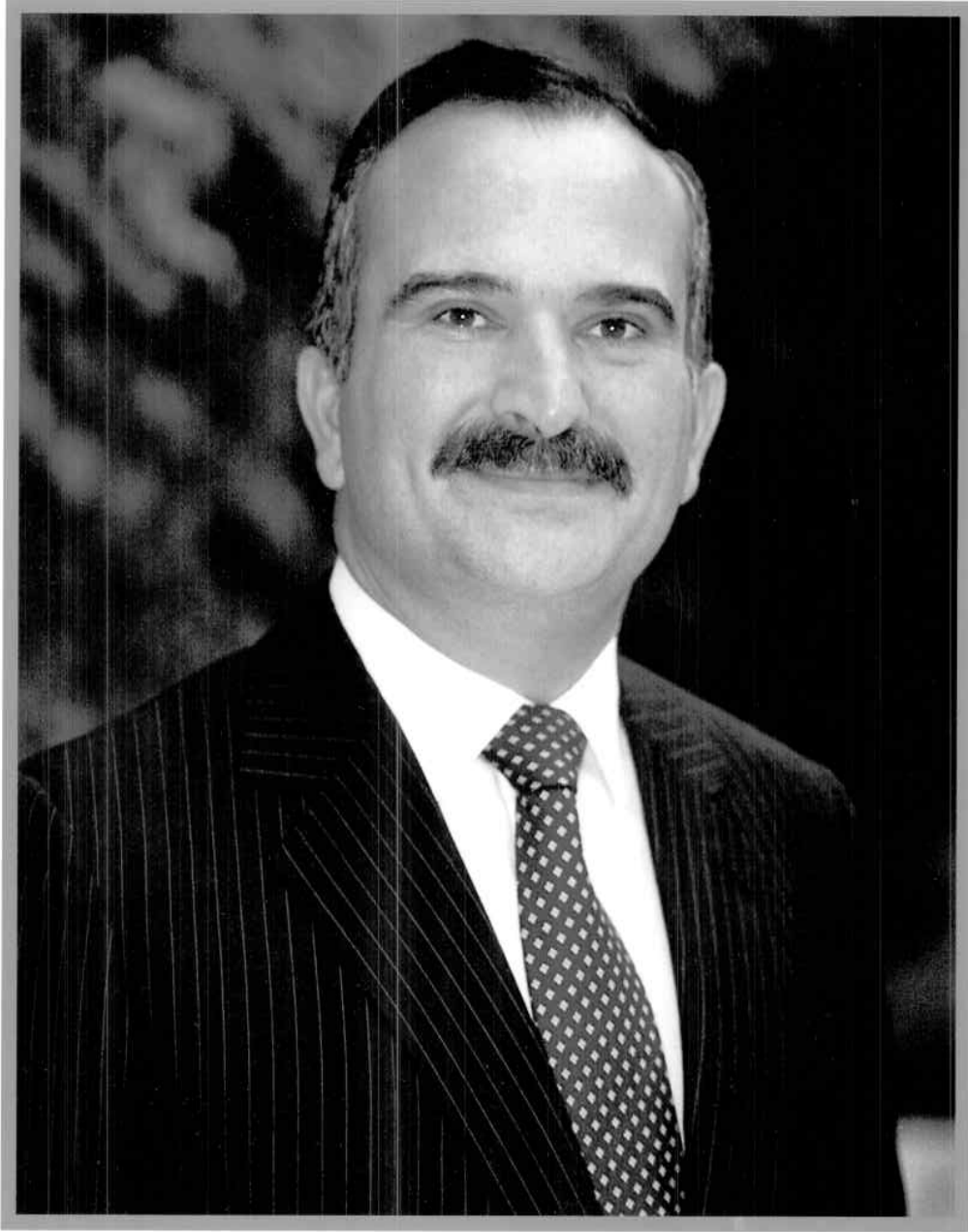
صندوق البريد : ٧٦٩٣ عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية

تلكس : 22061 ISKAN JO, 23460 ISKAN JO, 21693 ISKAN JO

العنوان البرقي : اسكان - هاتف : ٦٠٧٣١٥ - فاكسميلي : ٦٧٨١٢١ ، ٦٨٩١١٠



حضرة صاحب الجلالة الملك الحسين الطويحي



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسن ولي العهد العظمى



مجلس الإدارة

الرئيس

السيد زهير الخوري

نائب الرئيس

السيد عبد الله العبيد / ممثلاً للمجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية

الأعضاء

السيد منصور حدادين / ممثلاً للمؤسسة الأردنية للاستثمار

السيد محمد جاسر / ممثلاً للبنك المركزي الأردني

السيد المهندس يوسف حياصات / ممثلاً للمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري

السيد منصور جوهر سعيد / ممثلاً لوزارة المالية والبتروول / حكومة قطر

السيد احمد عبد الخالق / ممثل حملة الاسهم الممتازة

السيد ابراهيم الأبراهيم / ممثل حملة الاسهم الممتازة

السيد عبد المحسن القطان / ممثل حملة الاسهم الممتازة

السيد منذر الفاهوم / ممثل حملة الاسهم الممتازة

السيد ثروت البرغوثي / ممثل حملة الاسهم الممتازة

مدققو الحسابات: السادة سابا وشركاهم





كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات المساهمين الكرام ،،

يسرني وبالنسبة عن مجلس إدارة مؤسستكم أن أتقدم اليكم بالتقرير السنوي الثالث والعشرين متضمناً أهم نشاطات البنك وإنجازاته عن السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/١٩٩٦، حيث يتضح لكم بأن البنك قد حافظ على دوره الفاعل والمتقدم داخل الجهاز المصرفي الأردني، محققاً بذلك معدلات نمو جيدة مقارنة بما تحقق لدى الجهاز المصرفي الأردني.

ولدى إستعراض البيانات المالية لعام ١٩٩٦ ، تلاحظون بأن البنك قد تمكن من المحافظة على مركزه ومستوى أدائه، وأظهر إنجازات جيدة في نتائج أعماله. حيث شهدت كافة بنود الميزانية نمواً جيداً في جانبي الموجودات والمطلوبات، إذ إرتفع مجموع الموجودات ليصل الى (١١٣٦.٢) مليون دينار محققاً بذلك زيادة مقدارها (٣٢.٨) مليون دينار ونسبتها (٣٪) عما كان عليه الوضع في نهاية عام ١٩٩٥، كما بلغ مجموع القروض والتسهيلات التي منحها البنك خلال العام للغايات السكنية والعقارية والانمائية المختلفة (٢٢٤.٥) مليون دينار، وعلى الرغم من تسديدات بلغت حوالي (٢٠٢) مليون دينار من أصل القروض والتسهيلات القائمة، فقد إرتفع رصيد القروض والتسهيلات الائتمانية من (٦٠٤.٥) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ليصل الى (٦٤٨.٣) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ أي بزيادة قدرها (٤٣.٨) مليون دينار ونسبتها (٧.٢٪).

وفي مجال الودائع حافظ البنك على مركزه المتقدم داخل الجهاز المصرفي الأردني، حيث إرتفع إجمالي رصيد الودائع (ودائع العملاء وودائع البنوك والمؤسسات المالية) لدى البنك من (٨٨٥) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ليصل الى (٩١٧.٦) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦، أي بزيادة قدرها (٣٢.٦) مليون دينار ونسبتها (٣.٧٪)، علماً بأن أرصدة ودائع العملاء فقط قد ارتفعت من (٨٣٩.٩) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ لتصل إلى (٨٩٥.٢) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦، أي بزيادة مقدارها (٥٥.٣) مليون دينار ونسبتها (٦.٦٪)، ومما تجدر الإشارة اليه في هذا المجال أن أرصدة ودائع العملاء لدى فروع البنك العاملة في المملكة زادت بحوالي (٤٤.٩) مليون دينار خلال عام ١٩٩٦ وتشكل هذه الزيادة حوالي (٢٢.٧٪) من إجمالي الزيادة في أرصدة ودائع العملاء لدى كافة البنوك المرخصة.



وفي إطار سياسة تفرع البنك خارج المملكة تم افتتاح فرع ثاني للبنك في فلسطين في مدينة غزة ليساهم مع فرع رام الله الذي تم إفتتاحه في عام ١٩٩٥ في خدمة الاقتصاد الوطني الفلسطيني .

هذا وقد كانت نتائج أعمال البنك في مجال تحقيق الأرباح الصافية قبل الضريبة جيدة بشكل عام حيث بلغت (١٠.٤٢) مليون دينار مقابل (١٠.٢٥) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ .

وفي ضوء النتائج التي حققها البنك خلال عام ١٩٩٦ يوصي مجلس الادارة بتوزيع أرباح على المساهمين بنسبة (٢٠٪) وتحويل الفائض من الأرباح الى الاحتياطيات المختلفة ليرتفع رصيدها من (٥٢.٨) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ليصل الى (٥٦.٣) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ أي بزيادة مقدارها (٣.٥) مليون دينار ونسبتها (٦.٦٪) ، وبذلك تكون احتياطيات البنك قد تجاوزت ضعفي رأس المال الذي يبلغ (٢٥) مليون دينار، وبهذا تصل حقوق المساهمين (رأس المال والاحتياطيات) الى (٨١.٣) مليون دينار في نهاية العام مقابل (٧٧.٨) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ بزيادة نسبتها (٤.٥٪)، مما أدى الى تعزيز ورفع مؤشر كفاية رأس المال لدى البنك وفقاً لمعيار لجنة بازل ليصل الى (١٦.٤٪) وهو معدل يتجاوز الحد الذي يطلبه البنك المركزي إستناداً لهذا المعيار والبالغ (١٠٪) .

وبهذه المناسبة يُسعد مجلس الادارة أن يعرب عن عميق شكره وتقديره للحكومة الرشيدة ولؤوسساتها المختلفة لتعاونها البناء مع البنك، ويخص بالشكر البنك المركزي الأردني الذي ينتهج سياسة حكيمة تستهدف تدعيم الاستقرار النقدي وتعزيز ثبات سعر صرف الدينار ويمارس دوراً فاعلاً في تطوير النظام المصرفي الأردني . كما يُسعد المجلس أن يشكر ويقدر لجميع العاملين في البنك جهودهم المخلصة التي بذلوها من أجل تحقيق الأهداف المرسومة .

وفقنا الله وسدد على طريق الخير خطانا من أجل خدمة هذا الوطن في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم وسمو ولي عهده المحبوب .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

زهير الخوري

رئيس مجلس الادارة

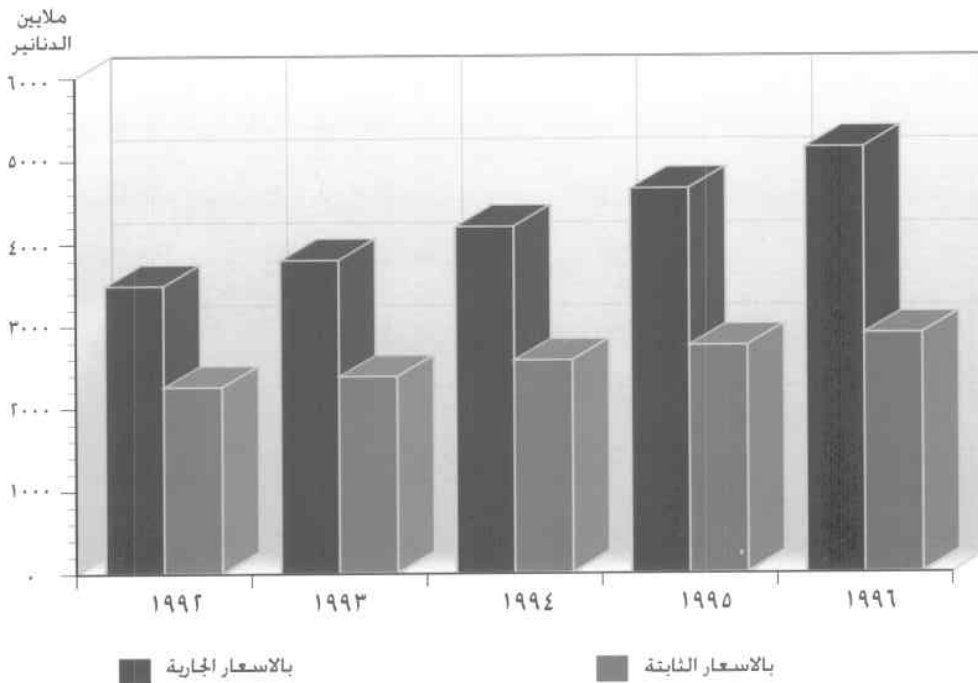


الإقتصاد الأردني خلال عام ١٩٩٦

تابع الإقتصاد الوطني أداءه خلال عام ١٩٩٦ بكفاءة وفاعلية ومنسجماً بصورة عامة مع برنامج الاصلاح الذي يستهدف إعادة التوازن الاقتصادي الداخلي والخارجي، وتعزيز دور السوق وتوجيه الموارد نحو الاستخدام الأمثل، وتعزيز الاستقرار المالي والنقدي، وتدعيم البيئة الاستثمارية المحفزة للاستثمارات المحلية والأجنبية، علاوة على تعظيم دور القطاع الخاص وتمكينه من أخذ دور متقدم له على خارطة العملية التنموية. وقد حقق الإقتصاد الوطني خلال عام ١٩٩٦ معدلات نمو مرضية في المدخرات الوطنية والاستثمار الكلي والنتائج المحلي الحقيقي، مما عزز سعر صرف الدينار مقابل العملات الأجنبية، وساهم في تخفيض عجز الموازنة العامة والحساب الجاري لميزان المدفوعات.

النتائج المحلي الإجمالي :

بلغ الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة خلال عام ١٩٩٦ حوالي (٢٨٩٨.١) مليون دينار مقابل (٢٧٥٣.٨) مليون دينار في عام ١٩٩٥، محققاً بذلك معدل نمو قدره (٥.٢٪) مقابل (٦.٩٪) لعام ١٩٩٥، اما الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية فقد بلغ خلال عام ١٩٩٦ حوالي (٥١٤٦.٦) مليون دينار مقابل (٤٦٥٤.٨) مليون دينار خلال عام ١٩٩٥، وبذلك يكون قد حقق نمواً نسبته (١٠.٦٪) مقابل (١٠.٨٪) خلال عام ١٩٩٥.



تطور الناتج المحلي الاجمالي خلال السنوات (١٩٩٦ - ١٩٩٢)





الادخار والإستثمار :

حققت المدخرات المحلية نمواً جيداً، حيث إرتفعت نسبتها الى (١٢,١٪) من الناتج المحلي الاجمالي لعام ١٩٩٦ مقابل (١١,٨٪) لعام ١٩٩٥ ، وشكلت إدخارات القطاع الخاص الجزء الأكبر ، حيث وصلت نسبتها الى (١٠,٨٪) من الدخل المحلي الاجمالي كما حقق الطلب على الاستثمار نمواً في مستوياته إذ ارتفع التكوين الرأسمالي الثابت بنسبة (١٦٪) عن عام ١٩٩٥ ليصل الى (١٧١٦,٩) مليون دينار عام ١٩٩٦ ، لترتفع مساهمته في الناتج المحلي الاجمالي إلى (٣٣,٤٪) مقابل (٣١,٨٪) في عام ١٩٩٥ ، ومن المؤشرات الايجابية إرتفاع مساهمة القطاع الخاص في حجم الاستثمار الثابت الى (٨١,٤٪) عام ١٩٩٦ مقابل (٧٨,٣٪) عام ١٩٩٥ ، وقد شكل الاستثمار في قطاع البناء نسبة عالية من حجم الاستثمار إذ بلغت (٧٧,٥٪) في عام ١٩٩٦ .

المستوى العام للأسعار :

طراً إرتفاع نسبي على المستوى العام للأسعار خلال عام ١٩٩٦ حيث بلغ الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١١٦,٦) نقطة مقابل (١٠٩,٥) نقطة لعام ١٩٩٥ أي بإرتفاع نسبته (٦,٥٪) .

ميزان المدفوعات :

سجل الحساب الجاري لميزان المدفوعات تحسناً ملحوظاً في عام ١٩٩٦ حيث إنخفض عجزه عن مستواه في عام ١٩٩٥ بنحو (١٤,٦) مليون دينار ليصل الى حوالي (١٦٥,٢) مليون دينار في عام ١٩٩٦ وبذلك تنخفض نسبته الى حوالي (٣,٢٪) من الناتج المحلي الاجمالي . ويأتي هذا التحسن رغم إرتفاع عجز الميزان التجاري عما كان عليه عام ١٩٩٥ ، وذلك لنمو المستوردات من السلع بمعدل فاق نظيره للصادرات السلعية . ويعزى السبب الرئيسي لتحسن عجز الحساب الجاري إلى أداء ميزان الخدمات الذي أظهر وفراً ملحوظاً قياساً بعام ١٩٩٥ .

المالية العامة :

إستمرت الحكومة في اتباع سياسات مالية متوازنة، حيث وصل عجز الموازنة العامة قبل المنح والمساعدات الى (٢٣٦,٧) مليون دينار عام ١٩٩٦ مقابل (٢٤٦,٧) مليون دينار لعام ١٩٩٥ أي بتحسن نسبته (٤,١٪) وذلك نتيجة زيادة الإيرادات المحلية بنسبة (١٣,٩٪) ، في حين زادت النفقات الجارية بنسبة (٧,٨٪) فقط، ومن جانب آخر تضمنت الموازنة العامة لعام ١٩٩٧ عدة مرتكزات ومبادئ من أبرزها تحقيق الاعتماد على الذات وذلك بتخفيض عجز الموازنة العامة



كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي من خلال ضبط الانفاق العام وزيادة المدخرات الوطنية وتحسين أدوات تحصيل الدين العام، علاوة على سياسة ضبط الدين العام والإستمرار في إستخدام مختلف أدوات السياسة النقدية للمحافظة على الإستقرار النقدي في المملكة.

الديونية :

في مجال إدارة المديونية الخارجية، تحققت إنجازات مرضية حيث إنخفض الرصيد المسحوب من القروض الخارجية من (٤٩٥٨.٦) مليون دينار عام ١٩٩١ الى (٤٧٢٢.٨) مليون دينار عام ١٩٩٦ ، وبذلك إنخفضت نسبة المديونية الى الناتج المحلي من (١٧٤٪) عام ١٩٩١ الى حوالي (٩٢٪) عام ١٩٩٦ ، اما بالنسبة للمديونية الداخلية، فقد بلغ رصيد الدين العام الداخلي في نهاية عام ١٩٩٦ (٩٩٤.٦) مليون دينار مقابل (٩٦٦.١) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥.

السياسة النقدية :

إستمر البنك المركزي الأردني في تطبيق الادارة غير المباشرة للسياسة النقدية محققاً نتائج جيدة في مجال إستقرار الأسعار وبما يضمن تحقيق النمو الاقتصادي المتوازن، علاوة على تدعيم وتعزيز الموجودات بالدينار مقابل الموجودات بالعملات الأجنبية، مما ساهم بالتالي في دعم إستقرار سعر صرف الدينار وزيادة إحتياطيات المملكة من العملات الأجنبية . ويتوقع أن تسهم سياسات التحرر من قيود العملات الأجنبية التي اتخذها البنك المركزي في شهر تشرين ثاني من عام ١٩٩٦ في تطوير سوق رأس المال، وتعزيز النشاط الاستثماري وذلك بخلق مناخ إستثماري جاذب للاستثمار من خلال خلق فرص إستثمارية جديدة للمودعين بالعملات الأجنبية، علاوة على تدعيم ثقة المستثمرين والمودعين وزيادة طمأننتهم بإستقرار سعر صرف الدينار مقابل الدولار، وتدعيم مقدرة البنوك على إدارة سيولتها ومطلوباتها وموجوداتها المحررة بالعملات الاجنبية.

سوق رأس المال :

في ضوء الحوافز التي إشتملت عليها بعض التشريعات والقوانين الاقتصادية والاستثمارية، إستمر تأسيس الشركات الجديدة حيث إرتفع مجموع رؤوس أموال الشركات المسجلة في وزارة الصناعة والتجارة لمختلف القطاعات الى (٧٦٨.٤) مليون دينار في عام ١٩٩٦ مقابل (٤٥٩.٧) مليون دينار خلال عام ١٩٩٥ . وفيما يتعلق بنشاط سوق عمان المالي ورغم التحسن الملحوظ على



مؤشرات الاقتصاد الوطني خلال عام ١٩٩٦ الا ان السوق شهد تراجعاً في حجم التداول وانخفاضاً في أسعار الأسهم المتداولة هذا العام . حيث بلغ حجم التداول خلال عام ١٩٩٦ (٢٤٨.٦) مليون دينار مقابل (٤١٨.٩) مليون دينار عام ١٩٩٥ ، وشكلت احجام تداول غير الاردنيين (بيعاً وشراءً) منها (٤٤) مليون دينار لعام ١٩٩٦ وسجل الرقم القياسي المرجح لأسعار الأسهم تراجعاً نسبته (٣.٦٪) عن مستواه في نهاية العام الماضي ، كما إنخفضت الاصدارات الأولية الى (١٨٧.٧) مليون دينار مقابل (٣٢٩.٨) مليون دينار عام ١٩٩٥ . ويتوقع أن يشهد سوق عمان المالي حركة نشطة خلال عام ١٩٩٧ خاصة بعد صدور قانون الأوراق المالية الجديد المتوقع إقراره في عام ١٩٩٧ ، ومن شأن هذا القانون خلق أدوات إستثمارية جديدة كالصناديق الاستثمارية وتحفيز دخول الشركات والمحافظ الاستثمارية الأجنبية .

الجهاز المصرفي :

واصل الجهاز المصرفي الأردني أداءه الفاعل في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وأظهرت نتائج أعمال البنوك المرخصة معدلات نمو جيدة في مختلف أنشطتها خلال عام ١٩٩٦ ، حيث إرتفعت موجوداتها من (٨٤٣٢.٩) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ الى (٨٨٥٧.٧) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ أي بمعدل نمو قدره (٥٪) .

كما إرتفعت أرصدة الودائع من (٥٧٨٧.٥) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ الى (٥٩٨٨.٨) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ أي بمعدل نمو قدره (٣.٥٪) ، أما أرصدة القروض والتسهيلات الائتمانية فقد إرتفعت من (٣٧٠٥.٧) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ الى (٣٩٢٠.٣) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ أي بمعدل نمو قدره (٥.٨٪) .

المصدر : ١- خطاب الموازنة العامة لعام ١٩٩٧ .
٢- إحصائيات البنك المركزي الأردني .



أنشطة البنك وإنجازاته خلال عام ١٩٩٦

شكلت الخطة الاستراتيجية لبنك الإسكان للعام الحالي ١٩٩٦ أساساً ومرتكزاً لجميع تطورات وإنجازات البنك، حيث حافظ البنك على دوره الفاعل والمتقدم داخل الجهاز المصرفي الأردني وقطع شوطاً مميزاً محققاً بذلك معدلات نمو جيدة في مختلف مجالات النشاط مقارنة بما تحقق من معدلات نمو لدى الجهاز المصرفي الأردني .

الميزانية العمومية:

بلغت قيمة الموجودات/ المطلوبات لدى البنك (١١٣٦.٢) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ مقابل (١١٠٣.٤) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ محققةً بذلك زيادة مقدارها (٣٢.٨) مليون دينار ونسبتها (٣٪) وقد شهدت كافة بنود الميزانية نمواً ملحوظاً في جانبي الموجودات والمطلوبات .

جدول رقم (١)					
المؤشرات المالية الرئيسية للبنك					
المبالغ بملايين الدنانير					
خلال السنوات (١٩٩٦-١٩٩٢)					
البيان / السنة	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦
النقد والارصدة لدى البنوك والموجودات السائلة الاخرى	٥٢٥,٨	٣٥٨,٧	٣٣٢,٧	٣٦٦,٠	٣٤٩,٧
مجموع القروض والتسهيلات الائتمانية*	٣٨٣,١	٤٤٣,٦	٥٢٤,٢	٦٠٤,٥	٦٤٨,٣
المساهمة في رؤوس أموال الشركات	٢٨,٥	٣١,٢	٤٥,٩	٥٠,٨	٥٧,٦
الاستثمارات العقارية	٢٨,١	٢٦,٦	٢٦,١	٢٧,٣	٢٦,٤
ودائع العملاء	٨٤١,٠	٧٤٥,٥	٨١٦,٩	٨٣٩,٩	٨٩٥,٢
ودائع البنوك	١٨,٢	١٨,١	٥,٤	٤٥,١	٢٢,٤
اجمالي الودائع	٨٥٩,٢	٧٦٣,٦	٨٢٢,٣	٨٨٥,٠	٩١٧,٦
رأس المال والاحتياطيات (حقوق المساهمين)	٣٦,١	٤٠,٨	٤٣,٩	٧٧,٨	٨١,٣
الربح الصافي (بعد الضريبة)	٤,٨٤	٦,٦٤	٥,٠١	٩,٤٥	٨,٤٧
مجموع الموجودات/ المطلوبات	٩٩١,٢	٨٩٢,٤	٩٧٣,٠	١١٠٣,٤	١١٣٦,٢

* من ضمنها قروض المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري وصناديق إسكان أخرى والمولة بسلف مقابلة من البنك المركزي الأردني والتي بلغت (٧٦.١) مليون دينار كما هو الوضع في ١٩٩٦/١٢/٣١



وقد تحقق هذا النمو في الميزانية العمومية كمحصلة طبيعية للزيادة في مختلف المؤشرات المالية الرئيسية للبنك كما يوضح هذا النمو مدى تمكن البنك وقدرته الفاعلة في السوق المصرفي ودعمه لمختلف جوانب الاقتصاد الوطني علاوة على استمراره في الحصول على حصته المستهدفة من السوق المصرفي الأردني .

رأس المال والاحتياطيات :

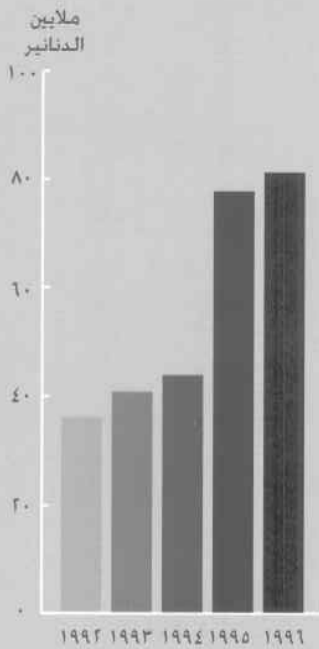
إستمر البنك خلال العام الحالي ١٩٩٦ في بناء احتياطياته المختلفة التي يعتمد عليها كقاعدة صلبة ترفد قدراته بموارد مالية تمكنه من تنوع وتطوير خدماته المصرفية مما يؤدي بالتالي الى تحسين إيراداته، وتحقيق عوائد جيدة للمساهمين من ناحية، وتعزيز قدرته التنافسية داخل الجهاز المصرفي الأردني من ناحية أخرى، وقد ارتفع رصيد احتياطيات البنك المختلفة من (٥٢,٨) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ليصل الى حوالي (٥٦,٣) مليون دينار في نهاية هذا العام أي بزيادة قدرها (٣,٥) مليون دينار ونسبتها (٦,٦٪) عن عام ١٩٩٥ .

وبذلك تكون إحتياطيات البنك قد تجاوزت ضعفي رأس المال الذي تمت زيادته في عام ١٩٩٥ الى خمسة وعشرين مليون دينار ، كما إرتفعت حقوق المساهمين في نهاية العام الحالي ١٩٩٦ الى (٨١,٣) مليون دينار أي بزيادة قدرها (٣,٥) مليون دينار ونسبتها (٤,٥٪) عن رصيدها في نهاية عام ١٩٩٥ والبالغ (٧٧,٨) مليون دينار ، وبذلك حافظ البنك على المرتبة الثانية بهذا المعيار داخل الجهاز المصرفي الأردني ، كذلك فقد ساهمت احتياطيات البنك المختلفة في تعزيز قدرة البنك على تحقيق معدلات عالية في مجال كفاية رأس المال حسب المعايير المصرفية الدولية، حيث بلغ مؤشر كفاية رأس المال لدى البنك ووفقاً لمعيار لجنة بازل وكما هو الوضع مع نهاية عام ١٩٩٦ حوالي (١٦,٤٪) وهو معدل يتجاوز الحد الذي يطلبه البنك المركزي الأردني لهذا المعيار والذي يبلغ (١٠٪) .

الودائع :

حافظ البنك على مركزه المتقدم داخل الجهاز المصرفي الأردني في مجال إجتذاب الودائع وحشد المدخرات رغم حدة التنافس على استقطاب الودائع بمختلف أنواعها بين البنوك بشكل عام .

وقد إرتفع إجمالي رصيد الودائع لدى البنك من (٨٨٥) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ليصل الى (٩١٧,٦) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ ، محققاً بذلك زيادة مقدارها (٣٢,٦) مليون دينار ونسبتها (٣,٧٪) .



تطور مجموع حقوق المساهمين خلال السنوات (١٩٩٦ - ١٩٩٢)

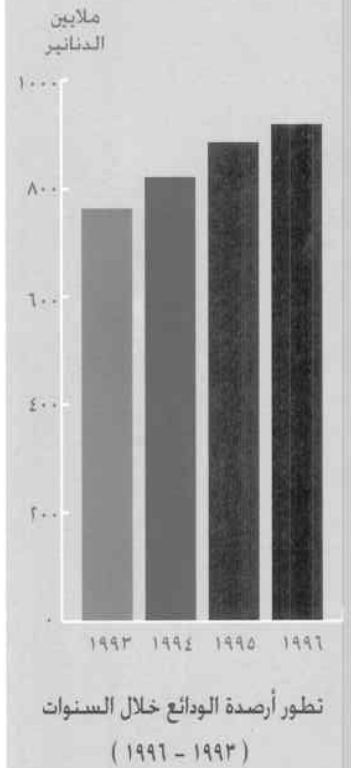


وفيما يتعلق بودائع العملاء بالدينار والعملات الأجنبية فقد تمكن البنك من المحافظة على معدلات نموه المتزايدة في هذا المجال ، حيث بلغ رصيدها لدى فروع البنك العاملة في الأردن فقط (٨٨١.٨) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٦ مقابل (٨٣٦.٩) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ، وقد شكلت الودائع بالدينار الأردني الجزء الأكبر من وداائع العملاء لدى فروع البنك العاملة في الأردن حيث بلغ رصيدها في نهاية عام ١٩٩٦ (٦٩٧.٨) مليون دينار مقابل (٦٧٠.١) مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٥ ، أي بزيادة مقدارها (٢٧.٧) مليون دينار وتمثل هذه الزيادة حوالي (٢٢٪) من إجمالي الزيادة في أرصدة وداائع العملاء بالدينار لدى كافة البنوك المرخصة في المملكة والتي بلغت (١٢٧.٢) مليون دينار خلال عام ١٩٩٦ .

وفي ضوء استمرار البنك في استخدام مختلف الوسائل والأدوات التسويقية والترويجية المختلفة لاجتذاب الودائع بشكل عام فقد حقق البنك نمواً نسبته (٤.٥٪) بينما حقق الجهاز المصرفي مجتمعاً نمواً نسبته (٣.٥٪) .

وفيما يتعلق بودائع التوفير بالدينار فقد تجاوزت أرصدها لدى البنك داخل المملكة مجموع أرصدة وداائع التوفير لدى بقية البنوك مجتمعة داخل المملكة بمبلغ (٤٥.٩) مليون دينار حيث قام البنك خلال عام ١٩٩٦ بتطوير نظام جوائز حسابات التوفير من حيث عدد وقيم الجوائز الممنوحة للفائزين في السحوبات الشهرية وفي السحوبات الممتازة التي تجري في نهاية نيسان وأب وكانون أول من كل عام، لينتفع منها أكبر عدد ممكن من أصحاب حسابات التوفير، كما إستحدث البنك خلال العام الحالي نظام جوائز المنح الدراسية حيث خصص خمس عشرة جائزة قيمتها الاجمالية (٩٠) الف دينار تمنح للطلاب المدخرين لدى البنك الذين يجتازون إمتحان الثانوية العامة بنجاح ، وذلك بهدف زيادة مدخرات فئات الطلاب وتنمية الوعي الادخاري لدى مجتمع الطلاب بشكل عام .

وتجدر الاشارة الى أن قيم الجوائز الاجمالية السنوية التي توزع على الفائزين في مختلف السحوبات الممتازة والشهرية تبلغ حوالي (٢) مليون دينار موزعة على (٧٤٢٢٠) جائزة سنوية بواقع (٦١٨٥) جائزة في كل شهر ، علماً بأن قيمة الجائزة الشهرية الكبرى تبلغ (٥٠) الف دينار، وقيمة الجائزة الكبرى في كل سحب ممتاز تبلغ (١٥٠) الف دينار، هذا وقد بلغ عدد أصحاب حسابات التوفير الذين فازوا بالجوائز منذ استحداث نظام التوفير وحتى نهاية عام ١٩٩٦ ما مجموعه (٦٢٥٢٤٨) مدخراً وبلغت قيمة الجوائز الممنوحة لهم حوالي (١٢) مليون دينار .





قاعة التعامل في المركز الرئيسي

القروض والتسهيلات الائتمانية :

تابع البنك تأدية دوره الفعال في خدمة الاقتصاد الوطني، معززاً ومطوراً سياساته في مجال تمويل المشاريع الانمائية والعمرائية وذلك استجابة لمتطلبات التطور الانمائي الذي شهده الأردن عام ١٩٩٦ ، فقد قام البنك خلال العام الحالي ١٩٩٦ بزيادة وتوسيع نشاطه الاقراضي لمختلف الغايات والأغراض، إذ بلغ مجموع القروض والتسهيلات الائتمانية التي منحها البنك خلال عام ١٩٩٦ حوالي (٢٢٤.٥) مليون دينار ، وبذلك يصل مجموع القروض والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للأغراض السكنية والعقارية والأغراض الانمائية المختلفة التي منحها البنك منذ تأسيسه وحتى نهاية عام ١٩٩٦ ما مجموعه (٢٢٦٦.٣) مليون دينار .

ففي مجال نشاط الاقراض السكني والعقاري منح البنك خلال هذا العام قروضاً بلغت قيمتها (٨٢.٤) مليون دينار للمساهمة في تمويل (١٢٦٣١) وحدة سكنية مساحتها الاجمالية حوالي (١.٧) مليون متراً مربعاً، وبذلك يصل مجموع مبالغ القروض السكنية والعقارية الممنوحة منذ التأسيس وحتى نهاية هذا العام (١٠٩٤.٣) مليون دينار، ساهمت بتمويل (١٥٦٦٩٩) وحدة سكنية مساحتها الاجمالية حوالي (٢٢) مليون متراً مربعاً تشكل نسبتها (٢١.٤٪) من إجمالي المساحات المرخصة في المملكة خلال هذه الفترة.

وقد إستمر البنك خلال هذا العام في إيلاء نوي الدخل المتدني والمتوسط اهتماماً ورعاية

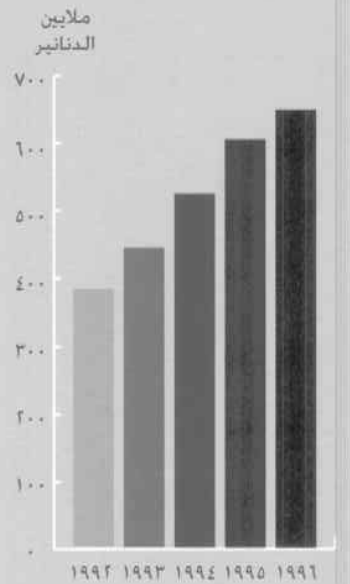


خاصة في توفير التمويل السكني الميسر لهم، سواء كان ذلك من خلال التمويل المباشر لهذه الفئة من المواطنين ، أو من خلال تمويل المشاريع الإسكانية التي ينفذها أصحاب المشاريع الإسكانية العقارية أو التي تنفذها المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري ، حيث قام البنك خلال هذا العام بتوقيع إتفاقية مع المؤسسة لتمويل المنتفعين من المرحلة الثانية من مشروع إسكان أبو نصير وباشر البنك بمنح قروض للمنتفعين من المشروع لشراء الأراضي وإقامة الوحدات السكنية عليها . ويأتي إهتمام البنك بهذه الفئة من منطلق حرصه على الإستمرار بتأدية دوره الريادي والفاعل في الجهود العامة التي تبذل لحل مشكلة إسكان ذوي الدخل المتوسط والمتدني، وقد بلغ مجموع قيمة القروض الممنوحة لهذه الفئة خلال عام ١٩٩٦ حوالي (١٢.٩) مليون دينار منحت لتمويل (٢٣٦٣) وحدة سكنية .

وإنطلاقاً من حرص البنك على الاستمرار في دفع عجلة التنمية الاقتصادية في المملكة فقد ساهم البنك في توفير التمويل اللازم للمشاريع الاقتصادية والإنمائية المختلفة بما فيها المشاريع الإنتاجية الصغيرة والمتوسطة الحجم علاوة على تقديم التمويل الإنمائي للهيئات والمؤسسات العامة والخاصة، هذا وقد بلغ مجموع القروض الإنمائية والتسهيلات الإئتمانية التي منحها البنك خلال عام ١٩٩٦ حوالي (١٤٢.١) مليون دينار .

ومما يذكر في مجال النشاط الإقراضي للغايات الإنمائية فقد بدأ البنك بتنفيذ برنامج الإقراض بالعملات الأجنبية لتوفير التمويل اللازم للمشاريع الاقتصادية، لتعزيز قدراتها التصديرية وذلك إنسجاماً مع قرارات البنك المركزي التي سمحت للبنوك المرخصة بمنح تسهيلات بالعملات الأجنبية للمؤسسات الإنمائية، حيث بلغ مجموع القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية ما يعادل (١٤.٩) مليون دينار .

وفي ضوء إستمرار النشاط الإقراضي للبنك وعلى الرغم من تسديدات بلغت حوالي (٢٠٢) مليون دينار من أصل القروض والتسهيلات القائمة فقد بلغ رصيد القروض والتسهيلات الائتمانية في نهاية عام ١٩٩٦ حوالي (٦٤٨.٣) مليون دينار محققاً بذلك نمواً مقداره (٤٣.٨) مليون دينار ونسبته (٧.٢٪) عن رصيد نهاية عام ١٩٩٥ والبالغ (٦٠٤.٥) مليون دينار .



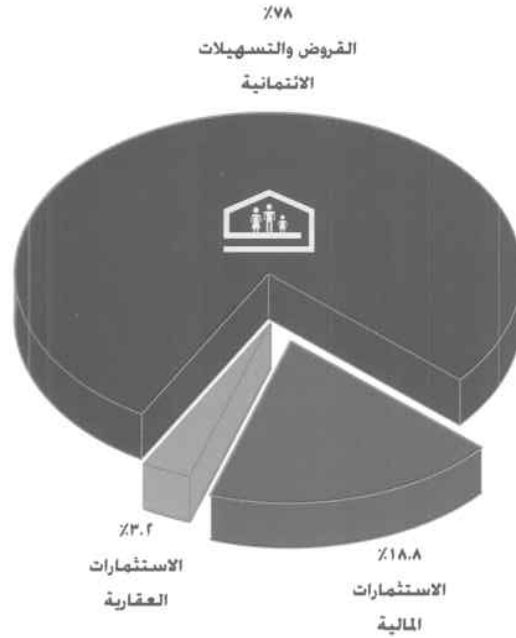
تطور ارصدة القروض والتسهيلات الإئتمانية



جدول رقم (٢)
المؤشرات الرئيسية لنشاط الاقراض لدى البنك
خلال السنوات (١٩٧٤ - ١٩٩٦)

البيان / السنة	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣-١٩٧٤	المجموع
١- مبالغ القروض والتسهيلات الممنوحة (بملايين الدينار)	٨٢.٤	١١٨.٥	١١٩.٨	٧٧٣.٦	١.٩٤٠.٣
أ- قروض تمويل المباني للاغراض السكنية والعقارية المختلفة	٢١.٣	١٩.٨	٢٦.١	٢٢٦.٣	٣٠٣.٥
ب- القروض الائتمانية	١٢.٨	١٠٧.٤	٩١.٥	٥٥٤.٨	٨٦٨.٥
ج- التسهيلات الائتمانية الممنوحة لاغراض اسكانية وإئتمانية مختلفة.*	٢٢٤.٥	٢٢٩.٧	٢٣٧.٤	١٥٦٤.٧	٢٢٦٦.٣
المجموع العام (أ+ب+ج)	١.٠٢٨٣	١.٢٢١٣	١.١٦٣٨	٧٢٥٨٥	١.٦٧١٩
٢- عدد القروض الممنوحة	١٠٢٨٣	١٢٢١٣	١١٦٣٨	٧٢٥٨٥	١.٦٧١٩
٣- عدد الوحدات التي ساهم البنك في تمويلها مصنفة حسب الغاية من القرض	٤٧.٩	٤٤٥٧	٥٥٤٠	٨٣٧٦٤	٩٨٤٧٠
أ- لاغراض إنشاء المباني و/أو إكمالها و/أو توسيعها	٧٧.٠	١.١٤٤	٩٨٩٦	٢٨٣١٥	٥٦.٥٥
ب- لاغراض شراء المباني و/أو صيانتها	٢٢٢	١٤٥	١٤٠	١٦٦٧	٢١٧٤
ج- لاغراض شراء الاراضي وانشاء المباني عليها.	١٢٦٣١	١٤٧٤٦	١٥٥٧٦	١١٣٧٤٦	١٥٦٦٩٩
٤- المساحات التي ساهم البنك في تمويلها (بالاف الامتار المربعة)	٦٧٤	٧.٢	٨٦٧	١١٤٩٧	١٣٧٤٠
أ- لاغراض إنشاء المباني و/أو اكمالها و/أو توسيعها	١.٥٠	١٤٢٩	١٤٤٢	٤.٦٢	٧٩٨٣
ب- لاغراض شراء المباني و/أو صيانتها	٢٥	١٥	١٥	٢٤٧	٣.٢
ج- لاغراض شراء الاراضي وانشاء المباني عليها	١٧٤٩	٢١٤٦	٢٣٢٤	١٥٨٠٦	٢٢.٢٥
٥- نسبة المساحات التي ساهم البنك في تمويل انشائها و/أو توسيعها و/أو إكمالها الى اجمالي المساحات المرخصة في المملكة	٪١٢.٣	٪١٤	٪١٨	٪٢٤	٪٢٦.٤

* من ضمنها التسهيلات التي منحها فرع رام الله خلال عام ١٩٩٦ والبالغة (٣.٧) مليون دينار.



إستثمارات بنك الإسكان كما هي في نهاية عام ١٩٩٦

تنوع وتطوير الخدمات المصرفية التجارية والإستثمارية :

تجسيداُ لأحد أبرز الأهداف الاستراتيجية للبنك إستمرت عملية تطوير وتنوع الخدمات المصرفية التجارية والإستثمارية، لتكون أكثر إنسجاماً وتوافقاً مع متطلبات واحتياجات العملاء من ناحية، وعملية تنوع وتطوير الأدوات الإستثمارية المستخدمة في السوقين النقدي والمالي من ناحية أخرى، خاصة في ضوء مذكرة البنك المركزي رقم ٣٠٤ / ٩٦ تاريخ ٢٩ / ١٠ / ١٩٩٦ التي أزلت كثيراً من القيود المفروضة على سوق التعامل بالعملات الأجنبية.

وفي هذا المجال إستمر مركز الخدمات الشخصية وتطوير خدمات العملاء (PRIVATE BANKING) في تقديم خدماته لعملائه مع ادخال تطوير ملموس على هذه الخدمات ومنها خدمات التعامل بالهامش (MARGIN) و (AC / AC)، وشهادات الايداع بالدولار الأمريكي وصندوق الاستثمار الأجنبي الجماعي وخدمات تسويق صناديق إستثمارية دولية أخرى للعملاء المقيمين وغير المقيمين، كذلك استكمل البنك كافة الاتفاقيات الخاصة بإنشاء (صندوق الأردن الإستثماري / بنك الإسكان) حيث تم تأسيس شركة معفاة في البحرين باسم الصندوق ، وانتهى العمل من اعداد نشرة الاصدار وتم الشروع في تعيين أعضاء مجلس إدارة لهذا الصندوق . وفي إطار اتفاقية الإدراج المشتركة الموقعة ما بين سوق عمان المالي وسوق الأوراق المالية في البحرين سيتم ادراج وحدات الصندوق للتداول في السوقين ، علماً بأن إستثمارات الصندوق سوف توظف داخل الأردن مما يؤدي إلى اجتذاب الموارد المالية بالعملات الأجنبية .



وفي الوقت الذي كان فيه البنك يعمل على تنويع وتطوير خدماته الاستثمارية بالعملات الأجنبية، عمل البنك خلال العام الحالي على تحسين وتطوير إجراءات تقديم خدماته المصرفية القائمة لتكون أكثر قدرة تنافسية وتنسجم مع متطلبات العملاء . ومن هذه الخدمات فتح الاعتمادات المستندية وإصدار الكفالات المصرفية والحوالات المالية والشيكات السياحية والمصرفية، وخدمات الصرافة وإصدار بطاقات الفيزا مع إدخال خدمة الفيزا فون (VISA PHONE) الى الخدمات التي يستفيد منها حاملو بطاقات الفيزا الذهبية والدولية .

وعلى صعيد عملياته الخارجية، أولى البنك أهمية خاصة لتدعيم علاقاته مع البنوك والمؤسسات المالية الدولية بهدف تسريع معاملات عملائه، فعمل على تدعيم وتوسيع شبكة مراسليه حيث بلغ عدد المراسلين من البنوك والمؤسسات المالية (٣٠٠) مراسلاً منتشرين في مختلف أرجاء العالم، هذا الى جانب إستمرار البنك في إستخدام شبكة (SWIFT) التي تعتبر من أحدث شبكات الاتصالات المالية في العالم .

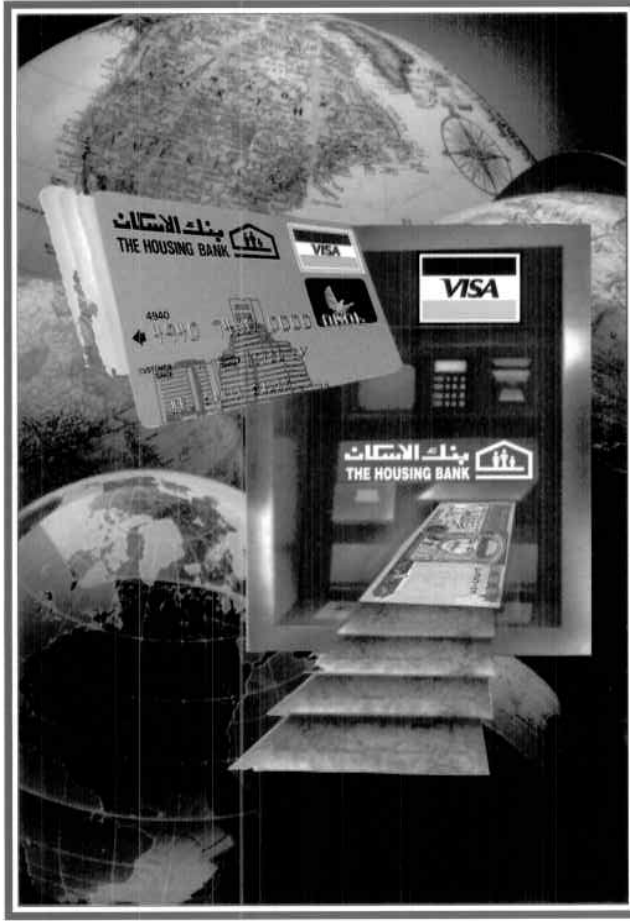
التكنولوجيا المصرفية وتنويع الخدمات الآلية :

تابع البنك خلال عام ١٩٩٦ جهوده لاستثمار قاعدة التكنولوجيا المصرفية التي نجح بكفاءة وفاعلية في بنائها خلال السنوات الماضية بهدف تحسين فعالية أدائه من جهة وتطوير وتنويع الخدمات المقدمة لعملائه من جهة أخرى .

● في مجال الربط الشبكي تمكن البنك من ربط (٤٨) فرعاً مع مركز الحاسوب الرئيسي خلال هذا العام ليرتفع عدد الفروع المربوطة شبكياً إلى (١٠١) فرعاً في مختلف أنحاء المملكة .

● كما تم إستكمال المرحلة الأولى من مشروع تأسيس مركز الكمبيوتر الريف الذي يضمن للعملاء خدمات مستمرة في حال حدوث أعطال أو مشاكل فنية في مركز الكمبيوتر الرئيسي .

● وفي إطار خطة توسعة شبكة الصراف الآلي (A.T.M) تم تركيب (٩) أجهزة خلال عام ١٩٩٦ ليصبح عدد أجهزة الصراف الآلي العاملة (٢٤) جهازاً موزعة داخل منطقة عمان واربد والزرقاء والكرك والأغوار والعقبة، وقد بلغ عدد بطاقات الصراف الآلي التي أصدرها البنك لعملائه خلال العام الحالي ١٩٩٦ ما مجموعه (٤٣٢٩٧) بطاقة ، وبذلك يرتفع إجمالي عدد البطاقات التي أصدرها البنك حتى نهاية عام ١٩٩٦ ليصل الى (٧٤٥١٥) بطاقة كما توسع البنك في تقديم خدمة البنك الناطق حيث بلغ عدد المستفيدين من هذه الخدمة (٤٤٨١) عميلاً .



● ومن جانب آخر إستكمل البنك من جهته مشروع الربط على (A.T.M SWITCH) وفي حال تطبيقه سوف يتمكن حاملو بطاقات الفيزا (VISA) الصادرة عن بنك الاسكان والبنوك الأخرى من إستخدام بطاقاتهم في أجهزة الصراف الآلي (A.T.M) للاستفادة من خدمات السحب النقدي في مطلع العام القادم

ومن جانب آخر سوف يتمكن عملاء البنوك المربوطة على شبكة الـ (A.T.M) من السحب من أية آلة (A.T.M) مربوطة على الشبكة بغض النظر عن تعود إليه هذه الآلة وذلك بعد استكمال المرحلة الثانية من مشروع الربط في مطلع عام ١٩٩٧ .

● وفي إطار تنويع الخدمات الآلية قام البنك خلال عام ١٩٩٦ بإدخال خدمة البنك المنزلي (HOME BANKING) لتقديم خدمات مصرفية آلية وفورية لعملائه وبشكل خاص (المؤسسات) ومن أبرز هذه الخدمات ، الاستفسار عن رصيد حساب ، الاستعلام عن حركة حساب ، اصدار كشف حساب مختصر ، طلب كشف حساب ، وطلب دفتر شيكات، والاستعلام عن أسعار العملات والفوائد، الاستعلام عن أسعار بيع وشراء العملات العربية والأجنبية .

● وفي مجال دعم الفروع فقد تم الانتهاء من تطوير أنظمة (PROLONGED OFF LINE) والذي يمكن الفروع من العمل لفترات طويلة في حال إنقطاع الاتصال عنها لأي أسباب فنية .





● كما إستكمل البنك تطوير نظام المقاصة الآلية بما يتوافق مع نظام التقاص الآلي الذي سيتم تطبيقه لدى البنك المركزي الأردني وبما يضمن السرعة ويعزز الدقة في عملية التقاص.

لقد جاءت هذه الانجازات على صعيد مكنة أعمال البنك ونشاطاته لترجم مراحل التنفيذ الزمنية الواردة في مشروع الحاسوب المركزي الذي يطبق حالياً بإشراف وإدارة داخلية وذلك لمواكبة التطور في إستخدام التكنولوجيا المصرفية بهدف رفع كفاءة الأداء والانتاجية ولتحسين نوعية الخدمات التي يقدمها البنك لعملائه وبما يكفل تطوير أداءه وتعزيز قدراته التنافسية.

الاستثمارات العقارية :

أضاف بنك الاسكان الى مجموعة إستثماراته العقارية في المملكة صرحاً عمرانياً جديداً حيث إستكمل العمل نهائياً في مجمع بنك الاسكان في مدينة اربد الذي يعتبر من أكبر الصروح العمرانية والتجارية في منطقة الشمال، وقد بدأ النشاط التجاري في هذا المجمع حيث تم تأجير جزء من السوق التجاري في المجمع ومن المؤمل تأجير الجزء الباقي خلال عام ١٩٩٧ ، كما باشر فرع القبة الكائن في هذا المجمع تقديم خدماته الاقراضية والمصرفية التجارية للمواطنين.



مجمع بنك الاسكان - اربد



تدريب وتأهيل الموظفين :

تجسيداََ لطموحات البنك في الارتقاء بنوعية ومستوى الخدمة المقدمة الى العملاء، أولى البنك العنصر البشري العامل الاهتمام والرعاية الكاملة من أجل رفع مستوى كفاءته ونتاجيته بما يؤدي بالتالي الى توسيع قاعدة التعامل مع البنك وتحقيق رضى العملاء.

ومن هذا المنطلق قام البنك خلال هذا العام بتطوير وتنويع العملية التدريبية ، حيث عزز مركز التدريب العربي التابع للبنك نشاطه ببرامج تدريبية منسجمة مع متطلبات العمل المصرفي، فخلال عام ١٩٩٦ وفر مركز التدريب ما مجموعه (١٩١٦) فرصة تدريبية ودراسية لموظفي البنك شملت مختلف جوانب العمل الإدارية والمصرفية والمالية وعلوم الحاسوب. كما أوفد البنك عدداً من موظفيه للحصول على



شهادات الدبلوم والكالوريوس والماجستير في العلوم الادارية والمصرفية داخل الأردن وخارجه، كذلك إستمر البنك في عملية تأهيل موظفيه للتقدم الى إمتحان المحاسب القانوني (CPA) في

مركز التدريب العربي/ بنك الاسكان

الولايات المتحدة بالتعاون

مع مؤسسة (BECKER CPA REVIEW) الأمريكية التي اتخذت من مركزنا التدريبي مقراً لعقد دوراتها التدريبية في الأردن لتمكين العاملين في القطاع المحاسبي في الأردن والعالم العربي من الحصول على شهادة (CPA) المعترف بها في جميع مؤسسات الاقتصاد والمال في العالم.

ومن الجدير بالذكر أنه تم خلال العام الحالي ١٩٩٦ تطوير بعض البرامج التدريبية لدى مركز التدريب لتكون متوافقة مع إحتياجات المؤسسات المصرفية والمالية المحلية والعربية التي اتخذت من المركز مكاناً لإيفاد وتدريب موظفيها من مختلف المستويات الإدارية، فقد بلغ عدد الموفدين الأردنيين والعرب الى مركز التدريب خلال العام (١٨٣) موظفاً من مختلف المستويات الادارية. وفيما يلي أبرز مؤشرات تطور نشاط مركز التدريب العربي التابع للبنك خلال السنوات (١٩٩٢-١٩٩٦).



تطور النشاط التدريبي لموظفي بنك الاسكان عدد المشاركين خلال السنوات (١٩٩٢ - ١٩٩٦)

البيان / السنة	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦
برامج التدريب التي عقدت في المركز التدريبي للبنك	١١٠٤	١٦٣٢	١٤٨٤	١٦١٣	١٧٢٦
برامج التدريب التي عقدت بالتعاون مع معاهد التدريب المحلية المتخصصة	١٠٨	١٤٠	٢١٩	٢٠٩	٢٨٦
الدورات التدريبية التي عقدت في الدول العربية والاجنبية	٧٠	٩٥	١١٣	١١١	١١٧
ندوات داخلية	١٤٠٦	١٧٦٩	٩٩٧	٩٤٣	٦٢٩
برامج الماجستير	٣	٤	٢	٢	٢
دورة المحاسب القانوني (CPA)	-	٨	٧	٥	١٠
المجموع	٢٦٩١	٣٦٤٨	٢٨٢٢	٢٨٨٣	٢٨١٠

الإنتشار الجغرافي :

تمكن البنك خلال عام ١٩٩٦ من الاستمرار في الاحتفاظ بمركزه المتقدم داخل الجهاز المصرفي الأردني بمقياس عدد فروع العاملة داخل المملكة فقد أضاف الى قائمة فروعه خلال العام الحالي ثلاثة فروع جديدة فرعان منها في مدينة عمان الأول فرع زهران في جبل عمان والثاني فرع المدينة المنورة في منطقة تلاع العلي بالاضافة الى فرع القبة بمجمع بنك الاسكان في اربد وبذلك يرتفع عدد فروع البنك العاملة في المملكة الى (١٢١) فرعاً وتعاود (٢٧.٢٪) من إجمالي عدد فروع البنوك العاملة في المملكة.



بنك الاسكان/ فرع القبة - اربد



كما شهد عام ١٩٩٦ تأسيس الفرع الثاني للبنك في فلسطين، حيث تم افتتاح فرع للبنك في مدينة غزة ليقف الى جانب فرع رام الله الذي تم افتتاحه في عام ١٩٩٥ للمشاركة معاً في دعم الاقتصاد الوطني الفلسطيني من جهة، وتقديم مختلف الخدمات المصرفية التجارية للمواطنين هناك من جهة ثانية، وبذلك يصبح إجمالي عدد فروع البنك العاملة داخل المملكة وفلسطين (١٢٣) فرعاً .



السيد محمد زهدي النشاشيبي وزير المالية الفلسطيني يفتتح فرع غزة مندوباً عن الرئيس الفلسطيني بحضور السيدة سهى عرفات



سيادة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات يستقبل في مدينة الخليل السيد زهير الخوري رئيس مجلس الادارة مدير عام البنك والوفد المرافق

المسؤولية الاجتماعية :

وفاء من البنك لمسؤوليته الاجتماعية، إستمر خلال العام الحالي في تأدية دوره وواجبه في دعم مختلف الأنشطة الاجتماعية والتطوعية الخيرية، وكذلك الأنشطة الثقافية والرياضية والفنية في مختلف مناطق المملكة، ومن أبرزها المساهمة في تنظيم احتفالات المملكة بيوم المرور العالمي والمشاركة في الحملات الاعلامية للحد من حوادث المرور ومكافحة التدخين علاوة على دعمه لمهرجان أغنية الطفل العربي، ومؤتمر الطفولة العربي الذي عقد في عمان ومشاركته في معرض الاسكان الأردني، إضافة الى تواجده وحضوره الفعال في مؤتمرات وندوات إقتصادية هامة من أبرزها مؤتمر قمة القاهرة الإقتصادي.



الخطة الإستراتيجية المستقبلية

مع تسارع عملية إعادة بناء الهيكل الاقتصادي الوطني وفي ضوء التوقعات الاقتصادية لعام ١٩٩٧ وإنعكاساتها المحتملة على أداء الجهاز المصرفي بشكل عام، وأداء بنك الاسكان بشكل خاص، ولمواكبة التطورات في عالم الخدمة المصرفية، فقد إعتمد بنك الاسكان خطة استراتيجية لعام ١٩٩٧ تضمنت المرتكزات والأهداف التالية :

أولاً : زيادة حصة البنك من سوق النظام المصرفي

١ - الودائع :

زيادة وتدعيم حصة البنك من الودائع المتاحة في السوق المصرفي الأردني وبمختلف أنواعها سواء كانت بالدينار أو بالعملات الأجنبية الرئيسية.

٢ - نشاط الخدمات المصرفية التجارية والإستثمارية :

تجسيماً لإنطلاقة البنك في العمل المصرفي التجاري، وممارسته الفعلية لهذا النشاط يسعى البنك الى تدعيم وزيادة حصته من سوق الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية بشكل عام علاوة على أن البنك سيقوم بتدعيم نشاطه في مجال خدمات التعامل بالعملات الأجنبية وعمليات إدارة المحافظ الاستثمارية واستحداث أدوات إستثمارية جديدة تتناسب والتعليمات والتشريعات والقوانين الاقتصادية والمالية المعمول بها في الأردن.

٣ - القروض والتسهيلات :

تجسيماً لأهداف البنك المرسومة في قانونه، سوف يستمر البنك في دعمه لمشاريع التنمية الوطنية وتوفير التمويل اللازم لها كما سوف يستمر في منح القروض السكنية مع التركيز على توفير التمويل السكني للمواطنين من ذوي الدخل المتدني والمتوسط علاوة على أن البنك سوف يقوم بدراسة إمكانية إستحداث برامج وخدمات اقراضية جديدة في المجالات العقارية المرتبطة بنشاطات البنك .



ثانياً : التكنولوجيا المصرفية

١- التوسع في الاستفادة من قاعدة التكنولوجيا المصرفية القائمة وذلك بالإستمرار في إكمال تنفيذ المرحلة الثالثة من مشروع الحاسوب المركزي حيث سيتم ربط جميع فروع البنك المتبقية مع مركز الحاسوب الرئيسي .

٢- توسيع شبكة أجهزة الصراف الآلي (A.T.M) حيث سيتم خلال عام ١٩٩٧ التعاقد على شراء (٢٥) جهازاً علاوة على (٢٥) جهازاً تم التعاقد على شرائها خلال عام ١٩٩٦، وبذلك يصل عدد الأجهزة العاملة لدى البنك إلى (٧٤) جهازاً مع بداية عام ١٩٩٨ .

٣- إستكمال تنفيذ مشروع مركز الكمبيوتر الريف HOT BACKUP .

٤- العمل على تطبيق نظام متكامل للأرشفة يستخدم في حفظ واسترجاع كشوفات العملاء للسنوات السابقة بسهولة وسرعة .

ثالثاً : إستمرار الانتشار الجغرافي وزيادة عدد فروع البنك ليبقى البنك محتلاً المرتبة الاولى من حيث عدد فروعه داخل المملكة، علاوة على قيامه بإفتتاح فروع جديدة في مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية .

رابعاً : تدعيم عملية التطوير الاداري والعملية التدريبية بما ينسجم مع طموحات البنك وأهدافه في تحسين مستوى نوعية الأداء ورفع الكفاءات الانتاجية للعاملين وبما ينعكس بالتالي على تحسين مستوى ونوعية الخدمات المقدمة للعملاء .



بنك الاسكان

(شركة مساهمة عامة محدودة أردنية أسست بموجب قانون خاص)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية للسنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ مع تقرير مدقي الحسابات

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي بنك الاسكان

عمان — المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة لبنك الاسكان في المملكة الأردنية الهاشمية (شركة مساهمة عامة محدودة تأسست بموجب قانون خاص) كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٦ و ١٩٩٥ وبياني الارباح والخسائر والتدفقات النقدية المرفقين للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية ادارة البنك وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورة لاداء مهمتنا.

وقد اجرينا تدقيقنا وفقاً للقواعد الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه القواعد ان نقوم بتخطيط وانجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. ويشمل التدقيق فحصاً على اساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللأفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الادارة وتقييماً للعرض الاجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة.

في رأينا، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي لبنك الاسكان كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٦ و ١٩٩٥ ونتائج اعماله وتدفقاته النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لقانون البنك ولقواعد المحاسبة الدولية، ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين الموافقة على هذه البيانات المالية كما وردت من مجلس الإدارة.

عمان — المملكة الاردنية الهاشمية

٣٠ كانون الثاني ١٩٩٧

سابا وشركاهم

الميزانية العامة

بيان (أ)

٣١ كانون الأول		ايضاح رقم	الموجودات
١٩٩٥	١٩٩٦		
دينار	دينار		
١٣٥,٢١٩,٣٠٣	١٣٢,٢٣٨,٩٤٣	٣	نقد وارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى
١٩٤,٧٠١,٧٩٨	١٨١,١٨٩,٤٥١	٤	ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
٣١,٠٧٢,٩٧٣	٣٠,٤٥١,٧٦٣	٥	إستثمارات في الاذونات والسندات الحكومية وكفالة الحكومة
٤,٩٩١,١٧٣	٥,٨٥٢,٨٦٩	٦	محفظة استثمارية اجنبية - صافي بعد مخصص هبوط اسعار استثمارات قروض وتسهيلات ائتمانية - صافي بعد مخصص القروض
٦٠٤,٤٨٢,٣٩١	٦٤٨,٢٦٩,٣٨٢	٧	والتسهيلات المشكوك في تحصيلها والفوائد المعلقة
٥٠,٨٤٦,٧٠١	٥٧,٦٠٨,٢٦٢	٨	أوراق مالية للاستثمار - صافي بعد مخصص هبوط اسعار استثمارات
٢٧,٣٦٧,٨٠٣	٢٦,٤٣٢,٩٩٤	٩	استثمارات عقارية - بعد الإستهلاك
٢٣,٤٧٢,٥٠٤	٢٣,٥١٩,٧٤٣	١٠	موجودات ثابتة - بعد الإستهلاك
٣١,٣٩١,٦٢٨	٣٠,٦٧٣,٥١٠	١١	موجودات أخرى
١,١٠٣,٤٤٦,٢٧٤	١,١٣٦,٢٢٦,٩١٧		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين			
٨٣٩,٨٧٣,٤٤٦	٨٩٥,٢١٣,٢٥٢	١٢	ودائع العملاء
٤٥,١٧١,٨٠٠	٢٢,٣٨٢,٣٥٧	١٣	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى
٨١,٥١٠,١١٨	٧٧,٥٠٤,١١٨	١٤	مبالغ مقرضة
١٢,٧٤٨,٢٨٠	١٠,٥٦١,٩٩٦	١٥	تأمينات نقدية مختلفة
٥,٥٥٢,٦٤١	٥,٨٦٤,٤١٥	١٦	مخصصات مختلفة
٣,٤٥٠,٠٠٠	٤,٨٥٠,٠٠٠	١٧	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣٧,٣٦٣,٦٧٣	٣٨,٥٨٢,٥٣٥	١٨	مطلوبات اخرى
١,٠٢٥,٦٦٩,٩٥٨	١,٠٥٤,٩٥٨,٦٧٣		مجموع المطلوبات
حقوق المساهمين:			
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٩	رأس المال المدفوع
٧,٧٤٧,٦٢٧	٨,٧٨٩,٥٥٥		احتياطي قانوني
٢١,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٠٠٠,٠٠٠		علاوة الاصدار
٢٣,٠٢٨,٦٨٩	٢٢,٩٢٨,٦٨٩		احتياطي خاص
١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠		احتياطي الفروع الخارجية
٧٧,٧٧٦,٣١٦	٨١,٢٦٨,٢٤٤		مجموع حقوق المساهمين
١,١٠٣,٤٤٦,٢٧٤	١,١٣٦,٢٢٦,٩١٧		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

زهير الخوري
رئيس مجلس الإدارة

عبدالله العبيد
نائب رئيس مجلس الإدارة

بيان الرباح والخسائر

بيان (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح رقم
١٩٩٥ دينار	١٩٩٦ دينار	
٦٧,٧٧٢,٩٧٣	٨١,٦٩٣,٧٨٥	٢٠
٦,٨٢٩,٥٦١	٧,٦٥٣,٢٩٢	٢١
٧٤,٦٠٢,٥٣٤	٨٩,٣٤٧,٠٧٧	
(٤٨,٧٣٤,٤٤٥)	(٥٥,٨٧٦,٧٢٤)	٢٢
٢٥,٨٦٨,٠٨٩	٣٣,٤٧٠,٣٥٣	
١٦,٨٩١,٩٠٥	٤,٣٥١,٣٣٦	٢٣
١,٧٧٢,٠٩٣	١,٦٧٠,٩٣٦	٢٤
٢,٦٨٢,١٦٢	٦,٢٠٦,٠٥٦	٢٥
(٤,٠٣٠,٠٠٠)	(١,٠٥١,١٠٨)	
(١,١٢٠,٠٠٠)	(١,٩٩٦,٢٣٥)	
(١,٦٦٢,٥٠٠)	=	
(٣,٨٠٠,٠٠٠)	(١٧,٥٠٠)	
(٢٧,٣٥١,١٤٧)	(٣٢,٢١٤,٥٥٥)	٢٦
١٠,٢٥٠,٦٠٢	١٠,٤١٩,٢٨٣	
(٨٠٠,٠٠٠)	(١,٩٥٠,٢٩٠)	٢٧
٩,٤٥٠,٦٠٢	٨,٤٦٨,٩٩٣	
١,٠٢٥,٠٦٠	١,٠٤١,٩٣٨	١٩
٣,٨٥٠,٠٠٠	٢,٤٥٠,٠٠٠	١٩
١,٠٠٠,٠٠٠	=	
٨,٢٥٠	٨,٢٥٠	
١٤,٧٨٦	١٤,٧٩٩	
١٠٢,٥٠٦	١٠٤,٠١٦	
٣,٤٥٠,٠٠٠	٤,٨٥٠,٠٠٠	
٩,٤٥٠,٦٠٢	٨,٤٦٨,٩٩٣	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

بيان التدفقات النقدية

بيان (ج)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
٧٩,٢٢٢,٨١٨	٩٢,٧٣٣,٠٥٥	فوائد وعمولات مقبوضة
(٤٦,٧٠١,٤٨٢)	(٥٤,٣١٩,٠٣٥)	فوائد وعمولات مدفوعة
٦,٩٠٩,٧٨٢	٨,٣٥٧,٩٥٤	ايرادات اخرى
(٢٤,٨٨٤,٢٢٤)	(٢٩,١١٣,١٠٥)	مصاريف ادارية وعمومية مدفوعة
١٤,٥٥٦,٨٩٤	١٧,٥٥٨,٨٦٩	التدفق النقدي من العمليات قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(٩١,٣٦٥,١٤٨)	(٤٤,٦٦٨,٩٥٩)	(الزيادة) النقص في الموجودات :
(٨٤,٢٩٢,٠٢٠)	(٤٤,٨٣٨,٠٩٩)	قروض وتسهيلات ائتمانية - صافي
(٦,٩٧٣,١٢٨)	١٦٩,١٤٠	موجودات اخرى
٧٢,٣١٨,٢٦٥	٢٩,١١٧,٣٤٤	الزيادة (النقص) في المطلوبات :
(٣,٤٧٠,٧٩٨)	(٢,٠٨٤,٧٧٤)	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
٣٥,٦١٧,٩٢٣	٥٧,٤٢٤,٥٨٠	ودائع التوفير ولاجل وخاضعة لاشعار
٣٠,٥٩٨,٠٢٣	(٢٢,٧٨٩,٤٤٣)	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى
٣,٠٥٩,٤٦٦	(٢,١٨٦,٢٨٤)	تأمينات نقدية مختلفة
(١٧٨,٤٦٦)	(٢٩٨,٠٣٢)	مخصصات مختلفة
٦,٦٩٢,١١٧	(٩٤٨,٧٠٣)	مطلوبات اخرى
(٤,٣٨٩,٩٨٩)	٢,٠٠٧,٢٥٤	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٢,٣٨٠,٤٤٨)	(١,٤٦٢,٠٠٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٦,٧٧٠,٤٣٧)	٥٤٥,٢٥٤	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(٩,٧٧٤,٧٧٩)	(٢,٧١٦,٧٨٤)	(شراء) بيع استثمارات في موجودات ثابتة
(٢,٨٢٦,٨٥٩)	(٨١١,٣٧١)	(شراء) بيع استثمارات عقارية
(٦,٠٧٨,٨٩٤)	(٨,٧٥٧,٧٩٦)	(شراء) بيع استثمارات في اوراق مالية للاستثمار
١٨,٠٣١,٣٦٨	١,١٣٧,٧٥٦	(شراء) اطفاء اذونات وسندات حكومية واسناد قرض
(٩١١,٩٩٧)	(٨٤٩,٦٩٦)	محفظة استثمارية اجنبية
١٢,٢٧١,٧٢٨	١,٦٧٠,٠٦١	ارباح اسهم مقبوضة
١٠,٧١٠,٥٦٧	(١٠,٣٢٧,٨٣٠)	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
٢٨,٠٠٠,٠٠٠	—	الزيادة في رأس المال واحتياطي علاوة الاصدار (ايضاح ١٩)
٢٣,٧٦٢,٨٤٨	١,٠٠٠,٠٠٠	مبالغ مقترضة من البنك المركزي الاردني
(٦,١٣٦,٩١٨)	(٥,٠٠٦,٠٠٠)	سداد مبالغ مقترضة من البنك المركزي الاردني
(١,٨٢٠,٠٠٠)	(٣,٤٥٠,٨٠٣)	ارباح موزعة على المساهمين
٤٣,٨٠٥,٩٣٠	(٧,٤٥٦,٨٠٣)	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التمويل
٢٢١,٨٣٢	٧٤٦,٦٧٢	فروق تقييم العملات الاجنبية
٤٧,٩٦٧,٨٩٢	(١٦,٤٩٢,٧٠٧)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
٢٨١,٩٥٣,٢٠٩	٣٢٩,٩٢١,١٠١	النقد في بداية السنة
٣٢٩,٩٢١,١٠١	٣١٣,٤٢٨,٣٩٤	النقد في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

ايضاحات حول البيانات المالية

١ - عام :

أ - تأسس بنك الاسكان بموجب قانون خاص رقم (٤) لسنة ١٩٧٤ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة اردنية مركزه الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وله أن ينشئ فروعاً ومكاتب وان يعين الوكلاء والمراسلين في داخل المملكة وخارجها، ويعتبر البنك شخصاً معنوياً ذا استقلال مالي واداري تسري عليه احكام قانون الشركات المعمول به في المملكة الى المدى الذي لا تتعارض فيه مع احكام قانونه الخاص أو اية انظمة تصدر بمقتضاه.

ب - اغراض البنك :

يهدف البنك الى دعم الحركة العمرانية والانشائية في المملكة وفق الاحتياجات العامة للمواطنين والخطط الانمائية للحكومة ويعمل بصورة خاصة على تحقيق الاهداف التالية :

(١) تنشيط بناء دور السكن والمنشآت السكنية أو التجارية أو اكمالها أو توسيعها.

(٢) تشجيع الادخار السكني بمختلف السبل والوسائل الممكنة.

(٣) تشجيع انشاء وتأسيس جمعيات الاسكان التعاونية وصناديق الاسكان وجمعيات الادخار والتسليف للاغراض السكنية.

(٤) تشجيع وضع مواصفات ومقاييس نمطية وموحدة للابنية ومستلزماتها بهدف خلق صناعة المستلزمات الجاهزة والموحدة للمباني لتخفيض تكلفتها.

(٥) تشجيع انشاء مصانع ومعامل انتاج مستلزمات البناء.

ويقوم البنك بكافة الاعمال التي تمكنه من تحقيق اغراضه من خلال فروعه المنتشرة في المملكة الاردنية الهاشمية وفي فلسطين على أسس تجارية تمكنه من تسديد نفقاته والتزاماته الاخرى من موارده الخاصة علماً بان مجلس ادارة البنك المركزي الاردني وافق على السماح لبنك الاسكان مرحلياً بممارسة الاعمال المصرفية التجارية المباشرة اعتباراً من اول كانون الثاني ١٩٩٤.

ج - ضمانات الحكومة الاردنية :

تضمن الحكومة ضمانة مطلقة التزامات البنك تجاه الغير.

٢ - أهم السياسات المحاسبية :

أ - عام :

- يتم اعداد البيانات المالية على أساس الكلفة التاريخية وبموجب القوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الاردني والاعراف المصرفية السائدة ووفقاً لقواعد المحاسبة الدولية.

- تمثل البيانات المالية المرفقة البيانات الموحدة لفروع البنك في المملكة الاردنية الهاشمية والخارج وقد استبعدت منها المعاملات والأرصدة الداخلية بين الفروع أما المعاملات في الطريق بين الفروع في نهاية الفترة المالية فقد ظهرت ضمن بند موجودات أخرى في الميزانية العامة المرفقة.

- جهزت البيانات المالية المرفقة وفقاً للنموذج المعد من البنك المركزي الاردني.

ب - احتساب الإيرادات :

- تحتسب الفوائد والعمولات على اساس مبدأ الاستحقاق في حين تؤخذ ارباح اسهم الشركات الى الإيرادات حين قبضها.

- يتم تعليق الفوائد على التسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها ولا تدخل هذه الفوائد ضمن الإيرادات.

ج - تظهر الاستثمارات العقارية وموجودات الفندق الثابتة بالكلفة ويجري استهلاكها بإستثناء الاراضي بطريقة القسط الثابت وبنسب سنوية تتراوح بين (٢٪) الى (١٢٪).

د - الموجودات الثابتة :

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة ويجري إستهلاكها (ما عدا الاراضي) بطريقة القسط الثابت وفقاً للنسب المئوية السنوية التالية :

٢ ٪	المباني
٨ ٪	الخزائن الحديدية
١٤ ٪	الحاسب الآلي
١٥ ٪	الأثاث والديكورات
٢٠ ٪	الآلات والسيارات

هـ - المعاملات بالعملات الاجنبية :

تقيد المعاملات بالعملات الاجنبية التي تمت خلال العام بالدينار الاردني باستخدام الاسعار السائدة بتاريخ حدوث تلك العمليات، كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية الى الدينار الاردني باستخدام

متوسط الاسعار المعلنة من البنك المركزي الاردني في نهاية العام وتؤخذ فروق العملة الناجمة عن التقييم الى بيان الارباح والخسائر.

و - محفظة الاوراق المالية :

- تظهر محفظة الاوراق المالية للأستثمار في اسهم الشركات المتداولة وغير المتداولة (بما فيه الشركات الحليفة) بالكلفة ويؤخذ مخصص للهبوط في قيمتها السوقية في نهاية العام ويظهر هذا المخصص مطروحاً من قيمة المحفظة في الميزانية العامة المرفقة، هذا ويتم تحميل المخصص بأية خسارة في قيمة الاستثمارات.

- يتم تقييم الاستثمارات في اسهم الشركات غير المتداولة اعتماداً على قيمتها الدفترية بموجب آخر بيانات مالية مدققة لها ووفقاً لقيمتها العادية وقدرتها على تحقيق الارباح.

- تظهر محفظة الاستثمار الاجنبية حسب سعر الكلفة أو السوق ايهما اقل وتعامل هذه المحفظة على اساس افرادي ويتم تقييمها حسب اسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة وتؤخذ الارباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك الى بيان الارباح والخسائر.

- تظهر الاستثمارات في الازونات والسندات الحكومية واسناد القرض التي تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لحين استحقاقها بسعر الكلفة المعدل باطفاء علاوات الاصدار او الخصم من تاريخ الشراء الى تاريخ الاستحقاق على اساس اقساط متساوية ويؤخذ مخصص لقاء اي انخفاض في قيمتها.

- تؤخذ الارباح والخسائر الناجمة من بيع الاستثمارات الى بيان الارباح والخسائر عند اتمام عملية البيع اما الأرباح الناجمة من البيع الآجل لهذه الاستثمارات فتؤخذ إلى بيان الارباح والخسائر عند قبضها.

ز - مخصص القروض والتسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها :

يتم اخذ مخصص خاص للقروض والتسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها بموجب دراسة خاصة لهذه الديون حسب الضمانات المقدمة لقاءها ومدى امكانية تحصيل اية مبالغ اضافية من المدينين والكفلاء كما يتم أخذ مخصص عام لقاء القروض والتسهيلات الائتمانية الاخرى لمواجهة المخاطر العامة لها التي قد تظهر مستقبلاً وذلك طبقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني ويتم تحميل هذه المخصصات على حساب الارباح والخسائر.

ح - مخصص ترك الخدمة للموظفين :

يتم تقدير مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية خدمة الموظفين أو الضمان الاجتماعي عن مدة الخدمة المتراكمة

للموظفين بتاريخ الميزانية العامة وبموجب تعليمات لائحة شؤون الموظفين بالبنك يحول هذا المخصص لحساب صندوق تعويض نهاية الخدمة للموظفين الذي يحتفظ بحسابات مستقلة له، حيث يتم صرف اية تعويضات للموظفين من خلال هذا الصندوق.

ط - الضرائب :

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل بموجب القانون المعدل لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ المعدل بالقانون رقم (٤) لسنة ١٩٩٢ والقانون رقم (١٤) لسنة ١٩٩٥ والمعمول به اعتباراً من اول كانون الثاني ١٩٩٦ الذي ينص على ان الدخول والارباح المتحققة للبنك من القروض والتسهيلات السكنية غير خاضعة للضريبة بينما تكون دخول وارباح البنك الاخرى غير المعفاة خاضعة للضريبة اعتباراً من العام ١٩٩١ وذلك بعد تنزيل الخسارة التي قد تتحقق من القروض والتسهيلات السكنية.

ي - العقارات والموجودات الاخرى :

تظهر الاراضي والعقارات برسم البيع والتي تؤول الى البنك وفاءً لديون مستحقة على عملائه بالكلفة وتظهر ضمن الموجودات الاخرى في الميزانية العامة المرفقة، وعند بيع هذه الموجودات يظهر الفرق بين قيمتها الدفترية وقيمتها البيعية كربح أو خسارة من العمليات الرئيسية للسنة المالية التي تم فيها البيع.

ك - يتم اطفاء مصاريف التأسيس بنسبة (٢٠٪) سنوياً.

ل - الحسابات النظامية :

تدرج الحسابات النظامية في الايضاحات المرفقة بمبالغها الاجمالية، وتظهر تأميماتها النقدية المقبوضة مقابل الاخطار الطارئة ضمن المطلوبات في الميزانية العامة المرفقة.

٣ - نقد وارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى :

يمثل هذا البند نقداً في خزائن الفروع وحسابات جارية وياشعار مسبق ولاجل لدى البنوك في داخل المملكة وخارجها وتفاصيل ذلك كما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٨,٨٢٨,٠٣٧	١٠,٥٦٤,٥١٧	نقد في الصندوق
٢٩,٣٨٨,٩٣٧	١٨,٩٥٧,٢٩٩	ارصدة محلية
٩٦,٩٩٢,٣٢٩	١٠٢,٧١٧,١٢٧	ارصدة خارجية
١٣٥,٢١٩,٣٠٣	١٣٢,٢٣٨,٩٤٣	المجموع

٤ - ارصدة لدى البنك المركزي الاردني :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
		١ - شهادات ايداع:
١٧,٥٠٠,٠٠٠	٢٣,٥٠٠,٠٠٠	شهادات ايداع - عملة محلية لاجل ثلاثة اشهر
٢٠,٥٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	شهادات ايداع - عملة محلية لاجل ستة اشهر
—	٨,٨٦٢,٥٠٠	شهادات ايداع بالدولار الامريكي لاجل ثلاثة اشهر
—	١,٨٤٣,٤٠٠	شهادات ايداع بالدولار الامريكي لاجل ستة اشهر
—	٢٩٩,٦٠٠	شهادات ايداع بالجنيه الاسترليني لاجل ستة اشهر
٩,٥٧١,٥٠٠	٢,٨٣٦,٠٠٠	شهادات ايداع بالدولار الامريكي لاجل سنة
٣,٥٤٥,٠٠٠	—	شهادات ايداع بالدولار الامريكي لاجل سنة ونصف
٣,٥٤٥,٠٠٠	—	شهادات ايداع بالدولار الامريكي لاجل سنتين
٥٤,٦٦١,٥٠٠	٦٣,٣٤١,٥٠٠	
٧٥,٤٤٢,٤٧٥	٥١,٠٦٣,٨٩٥	ب - ودائع لاجل من شهر إلى ثلاثة اشهر
٦٠,٦٩٤,٥٧٧	٦٤,٣٩٩,٣٢٥	ج- الاحتياطي النقدي الالزامي (خاضع لاشعار يومي)
٣,٩٠٣,٢٤٦	٣,٢٨٤,٧٣١	د - الحسابات الجارية وتحت الطلب
١٩٤,٧٠١,٧٩٨	١٨١,١٨٩,٤٥١	المجموع

٥ - استثمارات في الاذونات والسندات الحكومية وبكفالة الحكومة :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
		اذونات وسندات بالعملة المحلية :
١٣,٠١٦,٥٨٠	١٣,٣٥٧,٣٢٠	سندات تنمية أردنية
٧,٦٤٣,٣٨٠	٥,١٥٦,١٨٠	اسناد قرض مؤسسات حكومية وشركات بكفالة الحكومة الاردنية
٢٠,٦٥٩,٩٦٠	١٨,٥١٣,٥٠٠	
١٤٣,٥٦٧	٩٢,٨٤٨	يضاف : علاوة اصدار السندات (غير المطفاة)
٢٠,٨٠٣,٥٢٧	١٨,٦٠٦,٣٤٨	مجموع اذونات وسندات بالعملة المحلية
		اذونات وسندات بالعملة الاجنبية:
٢,٣٩٠,٢٨٨	١,٤١٨,٠٠٠	اذونات وسندات اجنبية
١١,٥٤٦,٣٦٧	١٣,٦٧٣,٣٦٨	سندات الحكومة الاردنية واسناد قرض مؤسسات حكومية اردنية
١٣,٩٣٦,٦٥٥	١٥,٠٩١,٣٦٨	
(٢,٠٠٤,٧٠٩)	(٢,٠٩٩,٩٩٩)	ينزل : خصم اصدار السندات
١١,٩٣١,٩٤٦	١٢,٩٩١,٣٦٩	
(١,٦٦٢,٥٠٠)	(١,١٤٥,٩٥٤)	ينزل : مخصص هبوط السندات
١٠,٢٦٩,٤٤٦	١١,٨٤٥,٤١٥	مجموع اذونات وسندات بالعملة الاجنبية
٣١,٠٧٢,٩٧٣	٣٠,٤٥١,٧٦٣	المجموع

تستحق سندات التنمية الاردنية خلال الفترة من عام ١٩٩٧ ولغاية عام ٢٠٠٥ كما تستحق اسناد قرض المؤسسات الحكومية والشركات خلال الفترة من عام ١٩٩٧ ولغاية عام ٢٠٠١ وتحمل فوائد تتراوح من (٥٪) إلى (١٠٪) في حين تستحق الاذونات والسندات الاجنبية خلال الفترة من عام ٢٠٠٢ ولغاية عام ٢٠٢٣ وتحمل فوائد تتراوح بين (٤٪) إلى (٧٪).

٦ - محفظة استثمارية اجنبية - صافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٣,٩٢٧,٦٧٣	٤,٠٨٠,٣٦٩	صندوق الاستثمار الاجنبي - صافي بعد مخصص هبوط استثمارات
١,٠٦٣,٥٠٠	١,٧٧٢,٥٠٠	محافظ استثمارية اخرى
٤,٩٩١,١٧٣	٥,٨٥٢,٨٦٩	المجموع

أ - يمثل صندوق الاستثمار الاجنبي محفظة استثمارية جماعية بدون حقوق ملكية خاصة وقد تم تأسيسه بالتعاون مع مؤسسات دولية كبيرة وفق تعليمات مراقبة العملات الاجنبية وقوانين البنك المركزي الاردني والانظمة والتعليمات الصادرة بموجبها، ويشكل هذا الصندوق مجالاً للاستثمار بالاسواق المالية العالمية الرئيسة لجميع عملاء البنك الحاليين والمرتقبين .

يقوم بنك الاسكان بادارة هذا الصندوق مستهدفاً تحقيق افضل النتائج والفوائد لصالح حساب الصندوق ولكن على مسؤولية المستثمرين الخاصة، ولذلك فإن بنك الاسكان غير مسؤول عن تحمل الصندوق اية خسائر او انخفاض في القيمة السوقية لمحفظته حيث أن المستثمر في هذا الصندوق يقر اقراراً غير قابل للنقض بانه يتحمل كافة المخاطر الناجمة عن الاستثمار بالصندوق.

مدة الصندوق ثلاث سنوات تنتهي بتاريخ ٢٨ شباط ١٩٩٧ وعملته الاساسية هي الدولار الامريكي وتبلغ القيمة الاسمية للوحدة الاستثمارية (١٠٠) دولار امريكي.

بلغ عدد الوحدات الاستثمارية الكلي للصندوق (٦٠٠٠٠) وحدة استثمارية كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ بيع منها للعملاء (٢٦٥٩) وحدة استثمارية وهي خاضعة للاحتياطي النقدي الالزامي حسب تعليمات البنك المركزي الاردني اما الرصيد المتبقي فيمثل وحدات استثمارية غير مباعه للعملاء وذلك كما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٤,٣٦١,٠٥٩	٤,٣٦١,٠٥٩	القيمة الاسمية للصندوق
٤٢١,٣٨٦	٢٨٠,٦٩٠	ينزل : وحدات استثمارية مباعه للعملاء
٣,٩٣٩,٦٧٣	٤,٠٨٠,٣٦٩	وحدات استثمارية غير مباعه
١٢,٠٠٠	—	ينزل : مخصص هبوط استثمارات الصندوق
٣,٩٢٧,٦٧٣	٤,٠٨٠,٣٦٩	

ب - تبلغ القيمة الدفترية للمحافظ الاستثمارية الاخرى (١,٧٧٢,٥٠٠) دينار اردني (اي ما يعادل ٢,٥٠٠,٠٠٠ دولار امريكي) في حين تبلغ قيمتها السوقية (١,٩٨٥,٠١٤) دينار اردني وذلك كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦.

٧ - قروض وتسهيلات ائتمانية :

أ - يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١٩,٥٠٣,٠٤٤	٢٢,٨٩٧,٦٤٥	كمبيالات واسناد مخصومة
٥٢٤,٠٢٨,٣١٤	٥٧٠,٢٦٥,١١٩	سلف وقروض مستغلة
٨٠,٠٨٩,٠٠٠	٧٦,٠٨٣,٠٠٠	سلف وقروض ممنوحة لمؤسسة الاسكان وصناديق اسكان
٦٢٣,٦٢٠,٣٥٨	٦٦٩,٢٤٥,٧٦٤	مؤسسات حكومية يتمويل من البنك المركزي الاردني
٣,٤٥٥,٦٢٣	٤,٢٤٧,١٢٩	ينزل : رصيد الفوائد المعلقة
٦٣٠,١٦٤,٧٢٥	٦٦٤,٩٩٨,٦٣٥	ينزل : مخصص القروض والتسهيلات الائتمانية المشكوك فيها
١٥,٦٨٢,٣٣٤	١٦,٧٢٩,٢٥٣	
٦٠٤,٤٨٢,٣٩١	٦٤٨,٢٦٩,٣٨٢	صافي قروض وتسهيلات ائتمانية

ب - ان تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص القروض والتسهيلات الائتمانية المشكوك فيها خلال العام هي كما يلي:

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١١,٩١٤,٨٠٠	١٥,٦٨٢,٣٣٤	الرصيد في بداية العام
٤,٠٣٠,٠٠٠	١,٠٥١,١٠٨	يضاف : زيادة المخصص خلال العام
٣٦٢,٤٦٦	٤,١٨٩	ينزل : ديون مطفأة خلال العام
١٥,٦٨٢,٣٣٤	١٦,٧٢٩,٢٥٣	الرصيد في نهاية العام

ج - ان ملخص الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة خلال العام هي كما يلي:

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٤,٥٥٩,٧٥٢	٣,٤٥٥,٦٣٣	الرصيد في بداية العام
٣٤١,٨٠١	٢,٢٥٠,٤٠٨	يضاف : الفوائد المعلقة خلال العام
١,٣٤٥,٩٢٠	١,٤٥٨,٩١٢	ينزل : الفوائد المعلقة على حسابات تم تسويتها خلال العام
٣,٤٥٥,٦٣٣	٤,٢٤٧,١٢٩	الرصيد في نهاية العام

- يمثل مبلغ الفوائد المعلقة خلال العام مجموع الفوائد المستحقة على القروض والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء وذلك تنفيذاً لتعليمات البنك المركزي الاردني بتعليق الفوائد على القروض والتسهيلات الائتمانية غير المتحركة لمدة ستة اشهر من تاريخ توقف العملاء عن الدفع.

د - ان القروض والتسهيلات الائتمانية موزعة على القطاعات التالية :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٣٩٠,٥٠٥,٠٨٠	٤٠٤,٥٥٤,٦٧٢	انشاءات
٧٢,٥٥٠,٠٧١	٧٥,٩٧٤,٠٤٠	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
٦٥,٢٠٥,٦٥٢	٨٨,٨٦٤,٠٧٩	تجارة عامة
١١,٥٨٠,٨٢٠	١٦,٣٠٧,٥٠٥	صناعة وتعددين
١٨,٨٣٣,٧٠٣	٢٠,٥٠١,٦٦٦	خدمات ومرافق عامة
١,٠٦٧,٣٤٥	٥٠٨,٧٤٤	زراعة
٦٣,٨٧٧,٦٨٧	٦٢,٥٣٥,٠٥٨	اغراض اخرى
٦٢٣,٦٢٠,٣٥٨	٦٦٩,٢٤٥,٧٦٤	المجموع

- بلغ رصيد القروض والتسهيلات الممنوحة للحكومة الاردنية أو بكفالتها (٢٣٤,٦٤٥,٠٦٤) دينار في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ (مقابل ٢٢٥,٩٢١,٥٢٢ دينار للعام ١٩٩٥).

- بلغ رصيد القروض والتسهيلات الائتمانية غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني (٢٠,٧١٣,١٤٧) دينار في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ (مقابل ١٤,٨٦٨,٩٥٧ دينار في نهاية العام ١٩٩٥) علماً بأنه يتوفر لدى البنك ضمانات مقابلها وقد تم اخذها بعين الاعتبار عند دراسة الديون المشكوك فيها كما ان فوائدها لا تؤخذ الى الايرادات.

٨ - أوراق مالية للاستثمار :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٤٦,٨٣٧,٠٤٨	٥٦,٢٤٢,٩٠٧	اسهم شركات محلية
٥,٩٢٨,٤٧٨	٥,٢٨٠,٤١٥	اسهم شركات اجنبية
٥٢,٧٦٥,٥٢٦	٦١,٥٢٣,٣٢٢	
١,٩١٧,٩٢٧	٣,٨٤٤,٢٩٥	ينزل : مخصص هبوط أسعار أوراق مالية محلية
٨٩٨	٧٠,٧٦٥	مخصص هبوط أسعار أوراق مالية اجنبية
١,٩١٨,٨٢٥	٣,٩١٥,٠٦٠	مجموع مخصص هبوط استثمارات
٥٠,٨٤٦,٧٠١	٥٧,٦٠٨,٢٦٢	صافي اسهم شركات للاستثمار

- بلغ صافي قيمة الاستثمارات في اسهم الشركات غير المتداولة (بما فيه اسهم الشركات الحليفة غير المتداولة) هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٨,٠١٠,٠٨٤	٩,٥٧٥,٢١١	اسهم شركات محلية
٢٢٠,٣٦٦	٢٩٤,٤٧٢	ينزل : مخصص هبوط اسعار اوراق مالية محلية
٧,٧٨٩,٧٢٣	٩,٢٨٠,٧٣٩	صافي اوراق مالية محلية
٤,٩٧١,٠٠١	٤,٩٧١,٠٠١	اسهم شركات اجنبية
٨٩٨	—	ينزل : مخصص هبوط اسعار اوراق مالية اجنبية
٤,٩٧٠,١٠٣	٤,٩٧١,٠٠١	صافي اوراق مالية اجنبية
١٢,٧٥٩,٨٢٦	١٤,٢٥١,٧٤٠	صافي الاستثمارات في اسهم شركات غير متداولة

- بلغ صافي قيمة الاستثمارات في اسهم الشركات المتداولة (بما فيها اسهم الشركات الحليفة المتداولة) ٤٣,٣٥٦,٥٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٦ (مقابل ٣٨,٠٨٦,٨٧٥ دينار للعام ١٩٩٥) في حين بلغت قيمتها السوقية ٦٢,٧٨٢,٩٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٦ (مقابل ٦٢,٨٨١,٤٤٣ دينار لعام ١٩٩٥).

- بلغت قيمة المساهمة في شركات حليفة (يمتلك البنك في رؤوس اموالها ٢٠٪ أو أكثر) ١٨,٢٢٣,٣٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ وتفصيلها كما يلي :

٣١ كانون الاول		نسبة التملك %	
١٩٩٥	١٩٩٦		
دينار	دينار		
٢٤٧,٥٠٠	—	٩٩	شركة تابعة : الشركة العربية لصناعة الطوب والقرميد
٣,٧٥٨,٦٨٩	٣,٧٥٨,٦٨٩	٢٦	شركات حليفة : بنك المؤسسة العربية المصرفية - الاردن
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢٣	شركة التطبيقات الهندسية
٣,٨٨٣,٤٩٢	٣,٨٨٣,٤٩٢	٢٢,٥	بنك الاردن الدولي / لندن
٧,٤٩٣,٦٨٥	٧,٥٤١,٥١٤	٣٢,٧	بنك الانماء الصناعي (٣٣,٧٪ لعام ١٩٩٥)
١١٢,٥٠٠	١١٢,٥٠٠	٢٢,٥	الشركة الاردنية لخدمات الدفع
٢,٠٣٨,٠٠٣	٢,١٣٠,٧١٣	٢٠	بنك فيلادلفيا للاستثمار (١٩,٤٪ لعام ١٩٩٥)
٥٩٢,٢٤٧	٥٩٦,٤٣٩	٢٠	شركة الصناعات والكبريت الاردنية - جيمكو (١٩,٧٪ لعام ١٩٩٥)
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢٠	شركة الواحة الخضراء للزراعة الريادية
١٨,٠٧٨,٦١٦	١٨,٢٢٣,٣٤٧		مجموع اسهم في شركات حليفة
١٨,٣٢٦,١١٦	١٨,٢٢٣,٣٤٧		مجموع المساهمة في شركة تابعة وشركات حليفة

- بلغت الاقساط غير المسددة من أسهم الشركات (٤,١٨٨,٣١١) دينار
كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٦ (مقابل ٥,٠٦٥,٦٩٠ دينار لعام ١٩٩٥).

٩ - استثمارات عقارية :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٢,٢١٤,٢١٩	٢,٢١٤,٢١٩	أراضي - بسعر الكلفة
١٤,٨٧٠,٤٣٥	١٤,٨٧٠,٤٣٥	مبنى المجمع التجاري والفندق - الشميساني
٦٢٦,٥١٧	٦٢٦,٥١٧	مبنى البنك في العقبة
٢,٢٠٣,٣٠١	٢,٢٠٣,٣٠١	مبنى البنك في الزرقاء
٢,٣٠٦,٧٢٥	٢,٣٠٦,٧٢٥	مبنى مجمع شارع الأمير محمد
٤,١٣٣,١٩٤	٤,٨٣٥,٩٥٠	مبنى البنك في اربد
٢٤,١٤٠,١٧٢	٢٤,٨٤٢,٩٢٨	
		اثاث وديكورات وتجهيزات وأعمال تشطيبات
١٣,٣٦٨,٨٤٨	١٢,٦٧٢,٦٨٠	انشائية داخلية للمجمع التجاري والفندق
٣٧,٥٠٩,٠٢٠	٣٧,٥١٥,٦٠٨	
١٢,٤٥٥,٤٣٦	١٣,٣٠٦,٨٣٣	ينزل : الاستهلاك المتراكم
٢٥,٠٥٣,٥٨٤	٢٤,٢٠٨,٧٧٥	
٢٧,٢٦٧,٨٠٣	٢٦,٤٢٢,٩٩٤	المجموع

١٠ - موجودات ثابتة :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١١,٤٦٨,٦٥٤	٨,١٦٠,٣٢٣	أراضي
٣,٤٣٦,٣٨٤	٤,٠٥١,٧٨٢	مباني البنك
٥١٩,٨٧٩	٥٢٠,٨٥٦	شقق سكنية
١١,١٠٢,١٨٩	١٥,٢٥١,٨٨٧	آلات بما فيها أجهزة الكمبيوتر بالمركز والفروع
٩٧٠,٤٠٤	١,٠٨٩,٥٤٢	سيارات
٤,٨١١,٩٢٥	٥,٦٠٩,٦٩٨	اثاث وديكورات وقاصات حديدية
٢٠,٨٣٠,٧٨١	٢٦,٥٢٣,٧٦٥	
٨,٨٢٦,٩٣١	١١,١٦٤,٣٤٥	ينزل : الاستهلاك المتراكم
١٢,٠٠٣,٨٥٠	١٥,٣٥٩,٤٢٠	
٢٣,٤٧٢,٥٠٤	٢٣,٥١٩,٧٤٣	المجموع

١١ - موجودات أخرى :

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١٢٦,٨١١	١٢٦,٠٦٤	سلف مالية
٩٠٠,٣٦٧	١,١٨٢,٦٥١	نفقات التأسيس بعد الاطفاء
٣,٠٨١,٨٤١	٢,٩٦٤,٧٦٨	فوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٣,٧٣٦,٠٨٢	٤,٠٢٧,٤٨٢	دفعات مقدما للموردين والمتعهدين
١,٣٣٢,٢٢٥	٨٤٥,٣٩١	لوازم وعدد وأدوات وقرطاسية
٧,٥٧٩,٣٣٨	٥,٧٠٤,٥٩٢	معاملات في الطريق بين الفروع
٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٥٠٠,٠٠٠	مدينون لقاء بيع اسهم آجلة
٢,٧٤١,٠٦٩	٣,٠٨٩,٤١٧	موجودات متداولة لفندق فورتني جراند
١,٩٣٤,٨٣٩	٢,٥٨١,٨٤٢	مباني وأراضي آلت الى البنك وفاء لديون مستحقة
٩٦٦,١٧٧	٩٠٣,٤٨١	ايجارات وفروغات مستحقة وغير مقبوضة
٢,٩٩٢,٩٩٩	٣,٧٤٧,٨٢٢	أخرى
٣١,٣٩١,٦٢٨	٣٠,٦٧٣,٥١٠	المجموع

- بموجب قانون البنك الخاص يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت إلى البنك وفاءً لديون مستحقة على العملاء خلال أربع سنوات من تاريخ تملكها.

١٢ - ودائع العملاء :

يتألف هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٨٣,٩٠٣,٣٤٦	٨١,٨١٨,٥٧٢	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
٣٤٩,٨٧٨,٧٩٥	٣٤٦,٢١٩,٦٠٢	ودائع توفير
٤٠٣,٧٨٩,٠٧٤	٤٦٥,١٥٦,٨٤٠	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٢,٣٠٢,٢٣١	٢,٠١٨,٢٣٨	شهادات ايداع
٨٣٩,٨٧٣,٤٤٦	٨٩٥,٢١٣,٢٥٢	المجموع

- بلغت قيمة الودائع الحكومية (٩٩,٩٣١,٧٢١) دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ (مقابل ٧٦,٧٤٥,٢٩٤ دينار للعام ١٩٩٥).

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد (١٠٣,١٧١,٢٧١) دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ (مقابل ١٠٤,٥٠٧,٦٥٣ دينار للعام ١٩٩٥).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة كضمان لتسهيلات ائتمانية ممنوحة للعملاء (١٧,٠٤٣,٧١٤) دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦ (مقابل ١٧,١١٠,١٦٩ دينار للعام ١٩٩٥).

١٣ - ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى :

يتألف هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ١٩٩٥			٣١ كانون الأول ١٩٩٦		
المجموع	خارج الملكة	داخل الملكة	المجموع	خارج الملكة	داخل الملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
					حسابات جارية
٢,٦٣٩,٢٨٩	٣٣٦,٨٤٦	٢,٣٠٢,٤٤٣	٥,٠٠٥,٠٦٨	—	ودائع تحت الطلب ٥,٠٠٥,٠٦٨
					ودائع تستحق
٤٢,٥٣٢,٥١١	١٠,٦٨٧,٧٨٧	٣١,٨٤٤,٧٢٤	١٧,٣٧٧,٢٨٩	٧,٣٠٢,٢١٩	١٠,٠٧٥,٠٧٠
					خلال سنة
٤٥,١٧١,٨٠٠	١١,٠٢٤,٦٣٣	٣٤,١٤٧,١٦٧	٢٢,٣٨٢,٣٥٧	٧,٣٠٢,٢١٩	١٥,٠٨٠,١٣٨
					المجموع

١٤ - مبالغ مقترضة :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	
١٩٩٥	١٩٩٦
دينار	دينار
٨٠,٠٨٩,٠٠٠	٧٦,٠٨٣,٠٠٠
١,٤٢١,١١٨	١,٤٢١,١١٨
	مبالغ مقترضة من البنك المركزي الاردني
	مبالغ مقترضة محلياً من الحكومة الاردنية
٨١,٥١٠,١١٨	٧٧,٥٠٤,١١٨
	المجموع

- يتكون بند مبالغ مقترضة من البنك المركزي الاردني اعلاه من سلف ممنوحة للبنك لتمويل القروض الخاصة بمشاريع المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري وقيمتها (٥٤,٢٠٠,٠٠٠) دينار (٥٨,٢٠٠,٠٠٠) دينار لعام ١٩٩٥) ومعاد اقراضها للمؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري بكفالة حكومة المملكة الاردنية الهاشمية، كما يتكون من اعادة خصم لدى البنك المركزي الاردني لقروض مؤسسات مضمونة من الحكومة بقيمة (٢١,٨٨٣,٠٠٠) دينار (مقابل ٢١,٨٨٩,٠٠٠ دينار لعام ١٩٩٥).

- يمثل بند مبالغ مقترضة محلياً من الحكومة الاردنية اعلاه ارصدة المبالغ التي قامت الحكومة الاردنية باقراضها للبنك من اصل القروض التي حصلت عليها من البنك الدولي للانشاء والتعمير وذلك ليقوم البنك باقراضها للمؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري لتمويل مشروع التطوير الحضري الثالث.

١٥ - تأميمات نقدية مختلفة :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١٤٧,٩١٦	٥٧,٥٣٧	تأمينات على التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢,٦٠٠,٣٦٤	١٠,٥٠٤,٤٥٩	تأمينات على التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
١٢,٧٤٨,٢٨٠	١٠,٥٦١,٩٩٦	المجموع

١٦ - مخصصات مختلفة :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٨٣٩,١٨٤	١,٩٨٩,٤٧٤	مخصص ضريبة الدخل
١٠٢,٥٠٦	١٠٤,٠١٦	مخصص دعم البحث العلمي
٤,٦١٠,٩٥١	٣,٧٧٠,٩٣٥	مخصصات اخرى
٥,٥٥٢,٦٤١	٥,٨٦٤,٤١٥	المجموع

١٧ - أرباح مقترح توزيعها على المساهمين :

تبلغ نسبة الأرباح المقترح توزيعها (٢٠٪) للعام ١٩٩٦ ويبلغ نصيب السهم الواحد من الأرباح المقترح توزيعها (٢٠٠) فلساً باستثناء الأسهم العادية حيث يبلغ نصيب السهم الواحد (١٠٠) فلس.

وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي وفيما يلي تفصيلها:

دينار	
٤,٧٠٠,٠٠٠	لحملة الأسهم الممتازة والخاصة (٢٠٪)
١٥٠,٠٠٠	لحملة الأسهم العادية (١٠٪) التي تزيد عن معدل (١٠٪) بموجب نص المادة ٥٣ (أ) من قانون البنك
٤,٨٥٠,٠٠٠	المجموع

١٨ - مطلوبات أخرى :

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٨,٢٥٠	٨,٢٥٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٠,٢٣٥,٠٥٦	١١,٢٠٣,٦٩٧	حسابات الرواتب المحولة للبنك
٢,٥٦٤,٢٧٦	٦,٠٧٨,٩١٣	أمانات مختلفة
٢,٩٢١,٣٥٩	٣,٥٠٨,٩٨٩	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٥,٤٥٣,١٧٢	٧,٠١٠,٨٦١	فوائد مستحقة وغير مدفوعة
٢,٩٤٢,٣٨٥	١,٢٩٤,٩٩٤	شيكات مصدقة وأوراق مقبولة للدفع
١,٠٩٤,٥٠٢	١٩٦,٠٣٢	شيكات محجوزة بالهاتف
١,٣٠٨,٥١٨	١,٢٣٠,٢٧٨	مطلوبات صندوق التأمين على حياة المقترضين
٤٧٨,١٤٩	٤١٢,٥٣٧	مطلوبات صندوق تمويل جوائز حسابات التوفير
٩٧٥,٤٠٨	٩٠٠,٨٩٣	مطلوبات متداولة - فندق فورتني جراند
٥,٣٦١,٧٨٧	٤,٩١٤,٩٨٧	أرباح مبيع أسهم مؤجلة السداد
—	٤٦,٠٢٨	معاملات بالطريق بين المركز والفروع الخارجية
٤,٠٢٠,٨١١	١,٧٧٦,٠٧٦	أرصدة دائنة أخرى
٢٧,٢٦٣,٦٧٣	٢٨,٥٨٢,٥٣٥	المجموع

**مطلوبات صندوق التأمين على حياة المقترضين
ومطلوبات صندوق جوائز حسابات التوفير :**

بموجب قرار مجلس الادارة يتم دمج حسابات صندوق التأمين على حياة المقترضين وحسابات صندوق جوائز حسابات التوفير ضمن موجودات ومطلوبات البنك أما رصيد المطلوبات لكل من هذين الصندوقين فيظهر في بند مطلوبات أخرى وتفصيله كما يلي :

٣١ كانون الاول ١٩٩٥		٣١ كانون الاول ١٩٩٦		
صندوق تمويل جوائز حسابات التوفير دينار	صندوق التأمين على حياة المقترضين دينار	صندوق تمويل جوائز حسابات التوفير دينار	صندوق التأمين على حياة المقترضين دينار	
٤٤٤,٤٢٥	—	٣٩٩,٤٣٠	—	المطلوبات
—	٣١,٣٥٤	—	١٧,٢٢٦	امانات الفائزين في السحوبات
٣٣,٧٢٤	١,٢٧٧,١٦٤	١٣,١٠٧	١,٢١٣,٠٥٢	مخصص هبوط اسعار الاسهم الوفر المتراكم
٤٧٨,١٤٩	١,٣٠٨,٥١٨	٤١٢,٥٣٧	١,٢٣٠,٢٧٨	مجموع المطلوبات

١٩ - حقوق المساهمين :

ان بيان التغيرات على حقوق المساهمين خلال العام ١٩٩٦ هي كما يلي :

المجموع	احتياطيات أخرى	احتياطي الفروع الخارجية	احتياطي خاص	علاوة الاصدار	احتياطي قانوني	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
العام ١٩٩٥							
٤٣,٩٠١,٢٥٦	٢١٠,٠٢٠	—	٢٤,٩٦٨,٦٦٩	—	٦,٧٢٢,٥٦٧	١٢,٠٠٠,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٣٣,٨٧٥,٠٦٠	(٢١٠,٠٢٠)	١,٠٠٠,٠٠٠	(١,٩٣٩,٩٨٠)	٢١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٢٥,٠٦٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	التغيرات خلال السنة
٧٧,٧٧٦,٣١٦	—	١,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٢٨,٦٨٩	٢١,٠٠٠,٠٠٠	٧,٧٤٧,٦٢٧	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
العام ١٩٩٦							
٧٧,٧٧٦,٣١٦	—	١,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٢٨,٦٨٩	٢١,٠٠٠,٠٠٠	٧,٧٤٧,٦٢٧	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد بداية السنة
٣,٤٩١,٩٢٨	—	٢,٥٥٠,٠٠٠	(١٠٠,٠٠٠)*	—	١,٠٤١,٩٢٨	—	التغيرات خلال السنة
٨١,٢٦٨,٢٤٤	—	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٢,٩٢٨,٦٨٩	٢١,٠٠٠,٠٠٠	٨,٧٨٩,٥٥٥	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

* بموجب قرار مجلس الادارة رقم ٩٦/٢٢ تاريخ ٥ ايار ١٩٩٦ تم تحويل مبلغ ٢,٥٥٠,٠٠٠ دينار من حساب الاحتياطي الخاص إلى حساب احتياطي الفروع الخارجية.

رأس المال

يتألف رأس المال مما يلي :

رأس المال المصرح به	رأس المال المكتتب به والمدفوع		نوع الاسهم
	القيمة دينار	عدد الاسهم	
دينار			
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	اسهم عادية
١٤,٥٠٠,٠٠٠	١٤,٥٠٠,٠٠٠	١٤,٥٠٠,٠٠٠	اسهم ممتازة
٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	اسهم خاصة
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	المجموع

- بموجب قانون البنك تصدر الاسهم الخاصة بقرار من مجلس الادارة وتساهم بها الهيئات والمؤسسات والاشخاص خارج المملكة الأردنية الهاشمية وايه حكومة اخرى غير حكومة المملكة الأردنية الهاشمية.
- يؤخذ احتياطي الفروع الخارجية بناءً على تعليمات البنك المركزي الاردني المتعلقة بأسس تفرع البنوك خارج المملكة الاردنية الهاشمية والتي تتطلب تكوين مثل هذا الاحتياطي لمواجهة اعباء التفرع الخارجي.
- لا يجوز توزيع احتياطي علاوة الاصدار على المساهمين كأرباح وتسري عليه الاحكام الخاصة بالاحتياطي القانوني المنصوص عليها في قانون الشركات الأردنية المؤقت رقم (١) لسنة ١٩٨٩.
- بموجب قانون البنك فانه يتم اقتطاع نسبة لا تقل عن ١٠٪ من صافي ربح السنة قبل الضريبة لحساب الاحتياطي القانوني ويجوز وقف هذا الاقتطاع اذا تجاوز الاحتياطي نصف رأسمال البنك المدفوع.
- بموجب قانون البنك فان الاحتياطي الخاص يقتطع من الارباح بقرار من مجلس الادارة.

٢٠ - فوائد دائنة :

ان تفاصيل هذا البند كما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
		فوائد القروض والتسهيلات الائتمانية :
٢,١٥٣,٩٩٦	٢,٥٩٠,٧٩١	كمبيالات واسناد مخصومة
٥٢,٨٩٦,٥٤٤	٦١,٥٧٢,٥٢٦	سلف وقروض
٥٥,٠٥٠,٥٤٠	٦٤,١٦٣,٣١٧	مجموع فوائد قروض وتسهيلات ائتمانية
١٢,٧٢٢,٤٣٣	١٧,٥٣٠,٤٦٨	فوائد على حسابات البنوك ومدينين آخرين
٦٧,٧٧٢,٩٧٣	٨١,٦٩٣,٧٨٥	المجموع

٢١ - عمولات دائنة :

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٥,٧٦٨,٠٠٥	٦,٢٥٥,٣٢٠	عمولات التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٠٦١,٥٥٦	١,٣٩٧,٩٧٢	عمولات التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
٦,٨٢٩,٥٦١	٧,٦٥٣,٢٩٢	المجموع

٢٢ - فوائد مدينة :

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
		فوائد مدينة على ودائع العملاء :
١,٠٢٤,٧٠٣	١,٠٦٦,٣٥٤	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
١٤,٧٨٣,٩٠١	١٦,١٢٧,٢١٢	ودائع توفير
٢٧,٤٤٥,٨٢٥	٣٢,٧٥١,٨١٩	ودائع لاجل وخاضعة
١١٩,٩٤٤	١٦٣,٢١٦	شهادات ايداع
٤٣,٣٧٤,٣٧٣	٥٠,١٠٧,٦٠١	مجموع فوائد مدينة على ودائع العملاء
٥,٣٦٠,٠٧٢	٥,٧٦٩,١٢٣	فوائد ودائع البنوك ودائنين آخرين
٤٨,٧٣٤,٤٤٥	٥٥,٨٧٦,٧٢٤	المجموع

٢٣ - فوائد وارباح محفظة الاوراق المالية :

يتكون هذا البند مما يلي :

١٩٩٥			١٩٩٦		
المجموع	ارباح التعامل بالاسهم	عوائد اسهم وسندات	المجموع	ارباح التعامل بالاسهم	عوائد اسهم وسندات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤,٦٢٠,١٧٧	—	٤,٦٢٠,١٧٧	٢,٦٨١,٢٧٥	—	٢,٦٨١,٢٧٥
١٢,٢٧١,٧٢٨	١٠,٩٧٣,٦٧١	١,٢٩٨,٠٥٧	١,٦٧٠,٠٦١	٢٧٧,٣٨١	١,٣٩٢,٦٨٠
١٦,٨٩١,٩٠٥	١٠,٩٧٣,٦٧١	٥,٩١٨,٢٣٤	٤,٣٥١,٣٣٦	٢٧٧,٣٨١	٤,٠٧٣,٩٥٥
اوراق مالية حكومية					
وبكفالة الحكومة					
اوراق مالية للاستثمار					
المجموع					

٢٤ - فروق العملات الاجنبية :

يتكون هذا البند مما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦
دينار	دينار
١,٥٥٠,٢٦١	٩٢٤,٢٦٤
٢٧٦,٨٢٥	٤٨٣,٥٦٧
(٥٤,٩٩٣)	٢٦٣,١٠٥
١,٧٧٢,٠٩٣	١,٦٧٠,٩٣٦
المجموع	

٢٥ - ايرادات أخرى :

يتكون هذا البند مما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦
دينار	دينار
٢,٢٥٣,٥٧٩	٢,٥٢٥,١٥٧
٣٥٠,٥٤٦	٤٩٣,٧٨١
٦١,٢٣٤	٨١٢,٨٦٢
٣٢٤,٦٩٣	٣٢٤,٧٧٠
٥٦,٢٣٦	٥٤,٨٤٥
٧٣,٨٥١	٨٥,٩٨٩
—	٥٢٨,٥٤٦
٥٦٣,٠٢٣	١,٢٨٠,١٠٦
٣,٦٨٢,١٦٢	٦,٢٠٦,٠٥٦
المجموع	

إن تفاصيل بند صافي إيرادات الاستثمارات العقارية هي كما يلي:

١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٩,٥١٥,٦٦٤	١٠,٤٠٠,٧٨٤	إيرادات الاستثمارات العقارية
		ينزل: نفقات الاستثمارات العقارية:
٥,٠٢٩,٢٩٥	٥,٥٥٧,٠٣٣	نفقات تشغيل فندق فورتني جراندي
٣٨١,١٨٢	٤٧٠,٥٤٦	نفقات مبنى المجمع
—	٣,٢٤٨	نفقات المباني والشقق السكنية
—	٥,٠١٣	نفقات مبنى البنك في اربد
٣٧,٧٨١	٣١,٠٧٣	نفقات مبنى البنك في الزرقاء
١١٢,٨١٠	١٣٦,٤٤٨	نفقات مجمع شارع الأمير محمد
٩,٠١٩	١٦,٠٨٦	نفقات مبنى البنك في العقبة
١٤,٦٣٩	—	نفقات أخرى
١,٦٧٧,٣٥٩	١,٦٥٦,١٨٠	مصاريف استهلاك المباني
٧,٢٦٢,٠٨٥	٧,٨٧٥,٦٢٧	مجموع نفقات الاستثمارات العقارية
٢,٢٥٣,٥٧٩	٢,٥٢٥,١٥٧	

٢٦ - مصاريف إدارية وعمومية :

إن تفاصيل هذا البند كما يلي :

١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
١١,٨٦٢,٤٤١	١٣,٢٦١,١١٠	رواتب ومكافآت الموظفين
١,٩٤٧,٥٤١	٢,٦٦٩,٥٤٥	استهلاك موجودات ثابتة
٣,٦١٨,١٩١	٤,٨٥٥,٠٩٩	تعويض نهاية الخدمة للموظفين (المدفوع)
٥٧٩,٧٦١	٥٠١,٥٦٠	نفقات ايجارات وبرامج ومعدات الحاسوب
٩٠٦,٣٥٧	١,١١١,٢٦٤	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٥١٩,٣٨٢	٤٣١,٩٠٥	اطفاء مصاريف تأسيس
٩٥٨,٢٧٩	١,١٧٦,١٤٢	مصاريف طبية
٨٢٧,٢٢٦	٩٩٥,١٢٧	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١,١٩٣,٠١١	١,٣٥٠,٦٠٣	لوازم وقرطاسية ومطبوعات
٥٣٨,٣٨٤	٨٧٠,٠٧٠	اصلاح وصيانة
٥٧٨,٨٣٣	٦٧٥,٠٨٦	بريد وهاتف وتلكس
٤٣٨,٢٩٧	٥١٦,٥٤٥	الايجازات
٥٣٥,٧٠٧	٤٩٦,٦١٨	كهرباء ومياه ومخروقات
٤٩١,١٢٦	٥٥٧,٥١٦	نفقات ومياومات سفر
٢٩٦,٣٣٤	٢٥٢,٩٠٧	اعلانات
٣٨٠,٣٥٩	٢٤٣,٦٧١	تبرعات
٢٤٠,٩٠١	٢٤٢,٩٠٢	نفقات وسائل النقل
٧٩,٠٦٣	١٧٣,٦٩٩	تأمين على حياة الموظفين
١٠٤,٧٧٨	٩٩,٩٣٤	ضيافة
١٥٦,٧٠٧	١٦٧,٤٩٩	مصاريف تأمين موجودات البنك
١٩٧,٣٤٢	٢٤١,٩٩٦	رسوم اشتراك في المؤسسات المصرفية
١٢,٨٠٩	٨٦,٤٩٧	رسوم التعامل بالعملات الاجنبية
٣٣,٠٠٠	٥٤,٤٤٢	بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة
١٠٨,٩٩٤	٦٣,٧٤٩	نفقات على معاملات المقترضين
٧٤٦,٤٢٥	١,٣١٩,٠٦٩	مصاريف متفرقة
٢٧,٣٥١,١٤٧	٣٢,٢١٤,٥٥٥	المجموع

٢٧ - مخصص ضريبة الدخل :

يمثل هذا البند مخصص ضريبة الدخل عن أرباح البنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٦، أما ارباح البنك للعام ١٩٩٥ فلم تنهي دائرة ضريبة الدخل تقديرها بعد، هذا وقد تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية العام ١٩٩٤ باستثناء ان هنالك قضية ما زالت قائمة لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل تعود للعام ١٩٩٣ حيث تطالب دائرة ضريبة الدخل البنك بمبلغ ٥٥٣,٦٤٣ دينار زيادة عن قيمة الضريبة الموافق عليها والمدفوعة من البنك.

٢٨ - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين :

بموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٧٦ / ٨٠ تاريخ ٣ كانون الأول ١٩٨٠ المتخذ استناداً للمادتين (٣٥) و (٣٦) من قانون البنك رقم (٤) لسنة ١٩٧٤ فإن البنك يحتفظ بحسابات منفصلة لصندوق تعويض نهاية الخدمة للموظفين عن حسابات البنك منذ تاريخ سريان قانون الضمان الاجتماعي في الأول من كانون الأول ١٩٨٠، هذا وقد تم وضع الأنظمة والتعليمات التطبيقية للصندوق من مجلس إدارة البنك.

وفيما يلي بيان الموجودات والمطلوبات لهذا الصندوق:

٣١ كانون الاول			
١٩٩٥	١٩٩٦		
دينار	دينار		
الموجودات :			
موجودات متداولة :			
٤,٥٧٨,٧٧٤	٧,٦٤٤,٥٧٣	ودائع بالعملة المحلية	
		استثمارات في الاسهم والسندات بعد مخصص هبوط الاستثمارات	
٧٦٥,٣٢٨	١,٦٤٧,٣١٤	البالغ ٦٣٧٠ دينار (٧١٦٠ دينار للعام ١٩٩٥)	
٤,٠٠٠,٠٠٠	—	قروض صندوق ادخار موظفي بنك الاسكان	
٢٠,٨٨١	٢٠,٩٥٥	ارصدة مدينة اخرى	
٩,٣٦٤,٩٨٣	٩,٣١٢,٨٤٢	مجموع موجودات متداولة	
١٠,٣٦٨,٣٣٤	١٥,٢٧٤,٤٧٩	سلف ممنوحة للموظفين من مستحقاتهم - طويلة الامد	
١٩,٧٣٣,٣١٧	٢٤,٥٨٧,٣٢١	مجموع الموجودات	
المطلوبات :			
١٧,٩٩١,٤٨٢	٢٢,٨٨٠,١٦٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	
١,٧٤١,٨٣٥	١,٧٠٧,١٦١	ارباح مدورة	
١٩,٧٣٣,٣١٧	٢٤,٥٨٧,٣٢١	مجموع المطلوبات	

٢٩ - استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

تم تصنيف الموجودات والمطلوبات التي تستحق الاداء بتاريخ محدد الى مجموعات استحقاق على اساس الفترة المتبقية بتاريخ الميزانية العامة وذلك كما يلي :

٣١ كانون الأول					
١٩٩٥		١٩٩٦			
المطلوبات	الموجودات	المطلوبات	الموجودات		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٦٩,٩٢٢,٤٠٨	٥٣٦,٧٩٤,٧١٣	٨٦٦,٣٢٤,٢٨٦	٥٠٦,١٠٣,٤٦٤	استحقاق سنة فاقلة	
١٧,٤٩٣,٨٣٨	١١٧,٩٠٩,٣٨٩	٦٥,٣١٨,٣٢٣	١٣٥,٢٢٨,٩٢٨	استحقاق سنة الى سنتين	
٧٩,١٣٩,١١٨	٣٢٢,٧٣٤,٧٩٣	٦٢,٠٣٦,٠٠٠	٣٧٢,٩٨٠,٩٣٣	استحقاق اكثر من سنتين	
٩٦٦,٥٥٥,٣٦٤	٩٧٧,٤٣٨,٨٩٥	٩٩٣,٦٧٨,٦٠٩	١,٠٠٤,٣١٣,٣٢٥	المجموع	

٣٠ - التركيز الجغرافي في الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية

لعام ١٩٩٦ :

تتركز اهم الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية في المناطق الجغرافية على النحو التالي:

المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	
٣١٣,٤٢٨,٣٩٤	١١٠,٤٠٠,٧٩٦	٢٠٣,٠٢٧,٥٩٨	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٩٣,٩١٢,٨٩٤	١٢,٥١٤,٧٦٧	٨١,٣٩٨,١٢٧	محفظه الأوراق المالية
٦٤٨,٢٦٩,٣٨٢	٣,٠٨٦,٦٦٥	٦٤٥,١٨٢,٧١٧	قروض وتسهيلات إئتمانية
٢٦,٤٢٢,٩٩٤	—	٢٦,٤٢٢,٩٩٤	استثمارات عقارية
٣٠,٦٧٣,٥١٠	٤٥٤,٢٦٦	٣٠,٢١٩,٢٤٤	موجودات أخرى
٨٩٥,٢١٣,٢٥٢	١٣,٣٦٦,٩٥٢	٨٨١,٨٤٦,٣٠٠	ودائع العملاء
٧٧,٥٠٤,١١٨	—	٧٧,٥٠٤,١١٨	مبالغ مقترضة
٣٨,٥٨٢,٥٣٥	١٨٧,٨٠٣	٣٨,٣٩٤,٧٣٢	مطلوبات اخرى
١٢٦,١٧٢,٦٣٩	٨٥٦,٤٤١	١٢٥,٣١٦,١٩٨	حسابات نظامية

٣١ - صافي الوضع بالعملات الاجنبية :

تم تقييم ارصدة الحسابات بالعملات الاجنبية بموجب الاسعار السائدة في نهاية السنة وتفاصيلها كما يلي :

٣١ كانون الأول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٢١٩,٦٥٩,٧٣٦	٢١١,٧٠١,٧٣٦	مجموع الموجودات
(٢٠٤,٣٨٧,٩١٨)	(١٩٩,٦٧٢,٠٨١)	مجموع المطلوبات
١٥,٢٧١,٨١٨	١٢,٠٢٩,٦٥٥	صافي الموجودات
١٩٢,٠٩٨,٠٣٥	١٧٢,٥١٩,٠٧٧	اجمالي الارصدة النقدية
٢٢,٨٦٣,٥٩٨	٢٤,١٢٤,٦٣٥	محفظه الأوراق المالية
٤,٦٩٨,١٠٣	١٥,٠٥٠,٠٦٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
—	٧,٩٤٦	موجودات اخرى
٢٩,٢١٦,٨٩٩	٦,٨٦٦,٧٩٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
١٦٧,١٨٨,٥٨٩	١٨٨,٦٢١,٣٨٦	ودائع العملاء
٧,٩٨٢,٤٣٠	٤,١٥٦,٣٨٩	تأمينات نقدية
—	٢٧,٥٠٨	مطلوبات اخرى
٩,٥٠٢,٦٨١	١٠,٢٩٤,٥٠٦	فوائد وعمولات دائنة
٩,٠٥٥,٠١٤	٩,٦٣٩,٩٨٠	فوائد وعمولات مدينة
١٧٨,٩٧٦	٢٨٥,٣٣٥	فوائد وارباح محفظه الأوراق المالية
٥٠,٣٧٩,٨٤٧	٦٠,٨٤٤,٨٨٨	الحسابات النظامية

٣٢ - حسابات نظامية :
يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون الأول		
١٩٩٥	١٩٩٦	
دينار	دينار	
٣١.٢١٢,٤٧٧	٢٣,٠٩٢,٥٦٠	قروض وتسهيلات مقررة وغير مسحوبة
٣٩,٥١١,٠٣٧	٤٥,٥٩٧,٣٥٤	اعتمادات مستندية غير قابلة للنقض
٤٧,١٨٦,٦٧٥	٤٦,٤٣٩,٤٠٥	كفالات
٩,٥٧٨,٢٤٦	١١,٠٤٣,٤٢٠	سحوبات مقبولة مكفولة
١٢٧,٤٨٨,٤٣٥	١٢٦,١٧٢,٦٣٩	المجموع

٣٣ - معاملات مع اطراف ذات علاقة :

٣١ كانون الأول ١٩٩٦		
دينار		
١٩,٢٧٦,١٢٣		ودائع لدى شركات حليفه
١,١١٦,٥٠٦		قروض وتسهيلات ممنوحة لشركات حليفه
١٦٤,١٥٥		ودائع من شركات حليفه
٧٨٣,٩٣٨		ودائع من جهات ذات علاقته
١,٤٥٤,٥٨١		فوائد دائنته من الشركات الحليفه
٦,١٠٥		فوائد مدينه للشركات الحليفه
٩٢,٣٣١		فوائد مدينه لجهات ذات علاقته

٣٤ - قضايا أمام المحاكم :

هنالك قضايا مقامة من البنك أمام المحاكم لمطالبة الغير بمبالغ مجموعها (٥,٩١٩,٤٠١) دينار كما وانه بتاريخ البيانات المالية كان البنك مدعى عليه في قضايا أمام المحاكم لمطالبته بمبالغ مجموعها (٧,٤٣٩,٣٧٠) دينار وفي تقدير ادارة البنك انه لن يترتب على البنك اية التزامات لقاء هذه الدعاوي.

٣٥ - أرقام المقارنة :

لقد تم إعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للعام ١٩٩٥ لتتناسب وتصنيف العام ١٩٩٦.